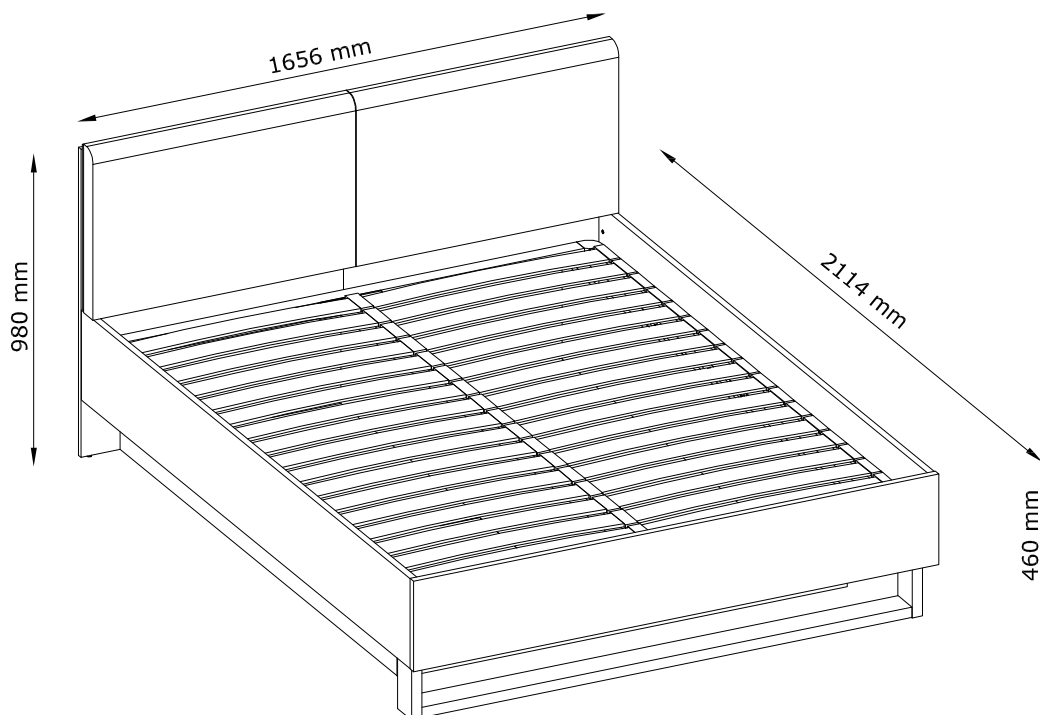
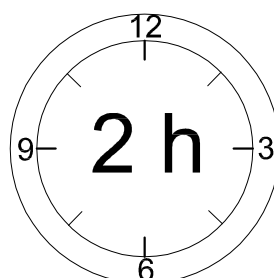
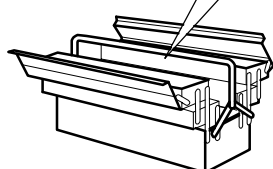
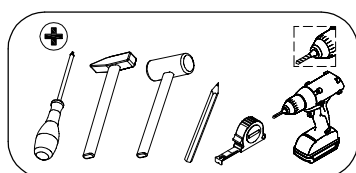
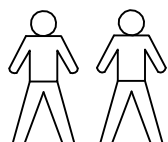


UPSALA

81

**D****Montageanleitung**
Betten >Upsala<**GB****Assembly instructions**
Bed >Upsala<**SRB****Упутства за инсталацију**
Лежај на кревету >Upsala<**FR****Notice de montage**
Le lit >Upsala<**IT****Intruzioni di montaggio**
Letti >Upsala<**HR****Upute za instalaciju**
Krevet >Upsala<**NL****Handleiding voor de montage**
Bed >Upsala<**PL****Instrukcja montażu**
Łoże >Upsala<**SL****Návod na montaž**
Postelja >Upsala<**CZ****Montážní návod**
Postel >Upsala<**SK****Návod na montáž**
Posteľ >Upsala<**LT****Surinkimo instrukcijos**
Gulta >Upsala<**HU****Szerelési útmutató**
Ágy >Upsala<**RO****Instructiuni de montaj**
Pat >Upsala<**LV****Montāžas instrukcija**
Lova >Upsala<**TR****Montaj talinatl**
Yatak >Upsala<**RU****Инструкция по монтажу**
Кровати >Upsala<**EE****Kokkupaneku juhised**
Voodi >Upsala<

D-Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

GB-After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

FR-Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

IT- Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

NL-Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

PL-Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

CZ- Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

SK-Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

HU-Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

RO-Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

TR-Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

RU - Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прикл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

SRB - Molim vas posle akrokca. 5 nedelja zategnite sve šrafove i pričvršćivače. To ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

HR - Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

SL - Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

LT - Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

LV - Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

EE - Kõsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.



D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

FR Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. N'pas utiliser de détergent abrasif.

IT Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi.

NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhnutí čistících prostředků.

SK Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhúce čistiace prostriedky.

HU Kérjük, csak portörő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószer.

RO Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

TR Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

RU Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Неиспользовать абразивные чистящие средства.

SBR Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибанја.

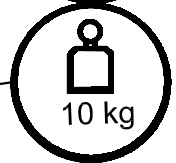
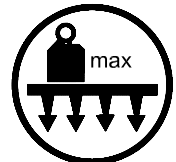
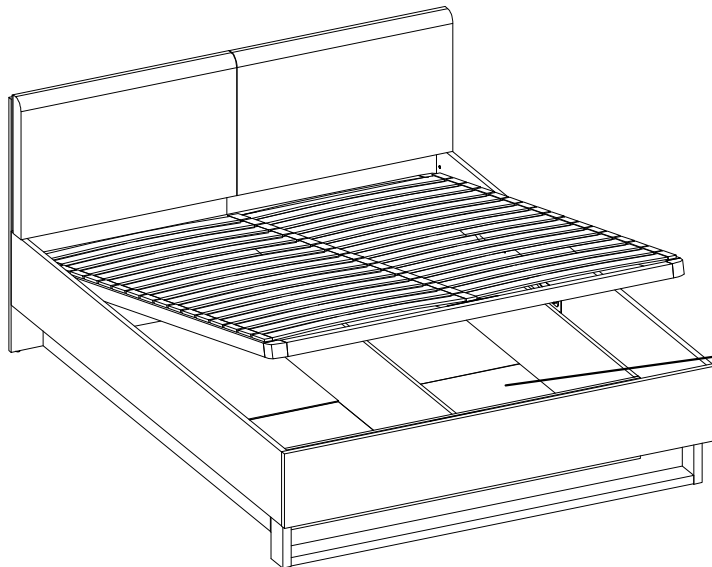
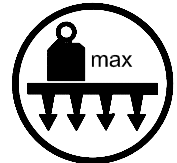
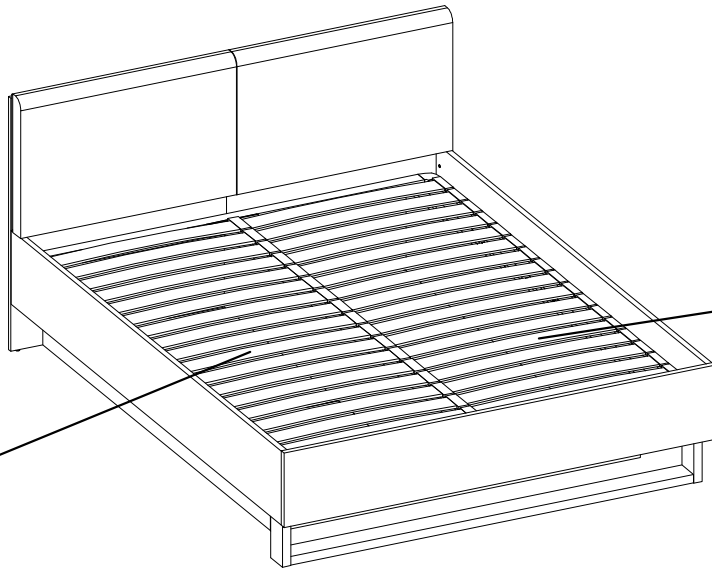
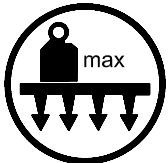
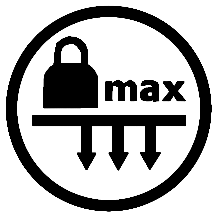
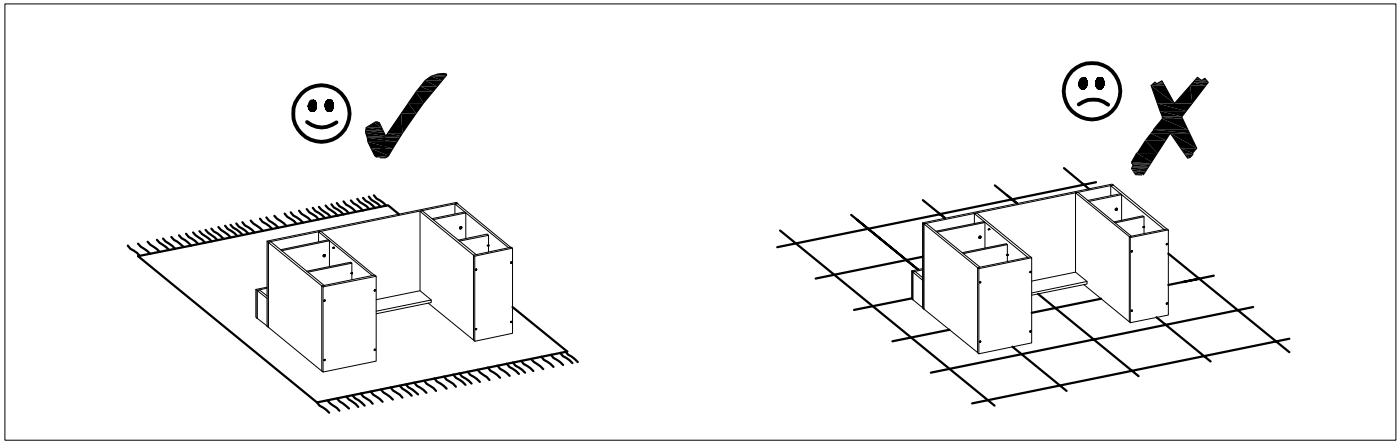
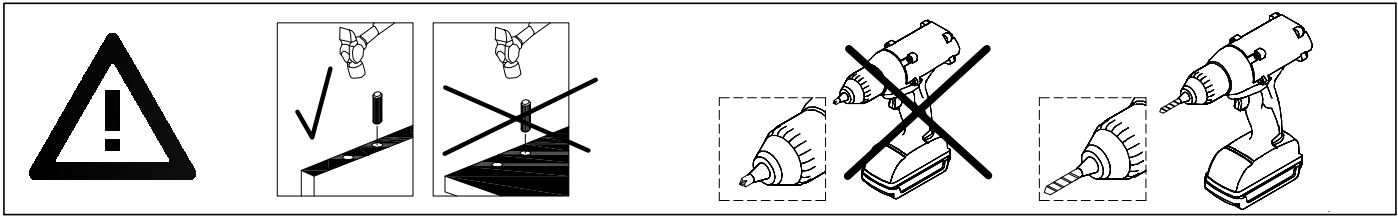
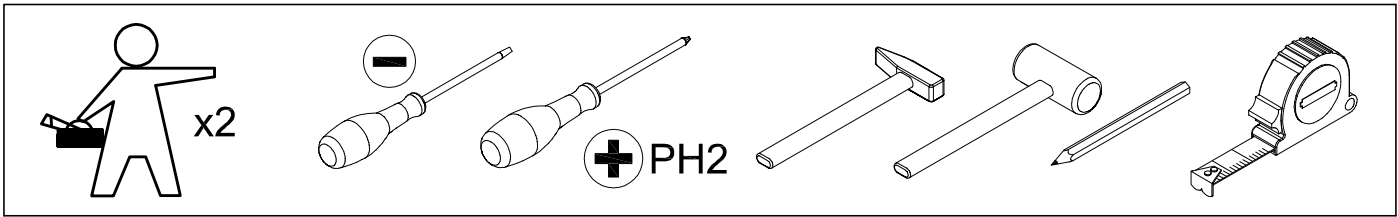
HR Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

SL Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

LT Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

LV Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

EE Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.



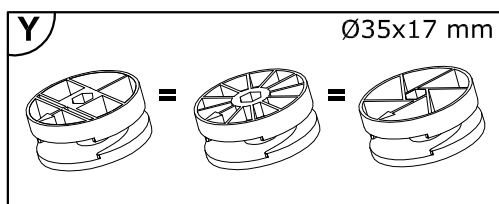
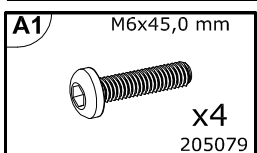
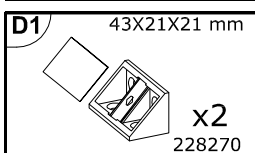
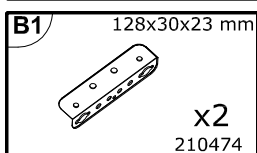
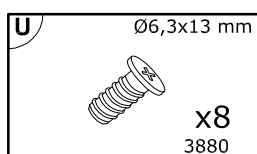
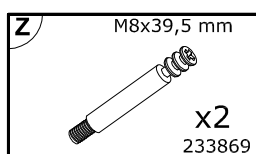
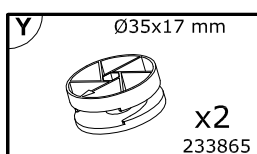
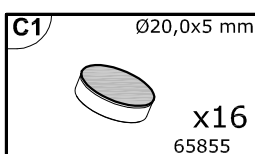
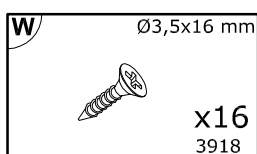
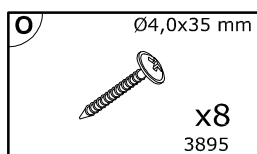
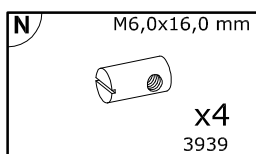
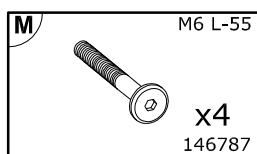
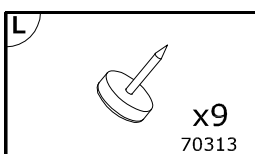
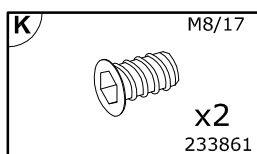
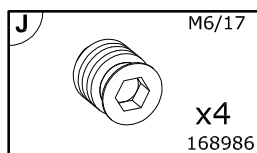
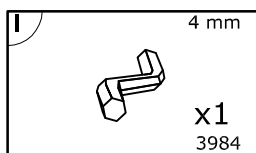
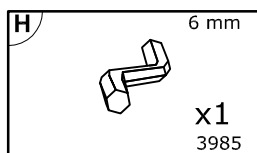
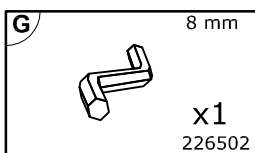
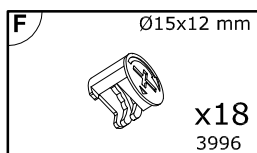
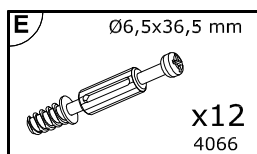
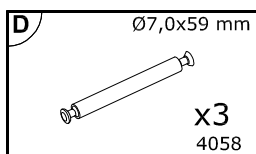
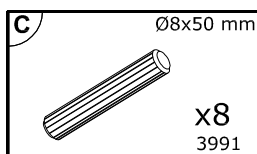
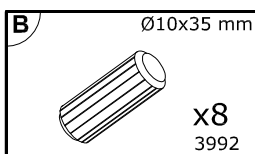
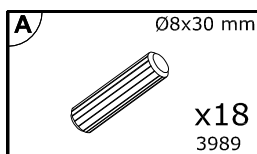
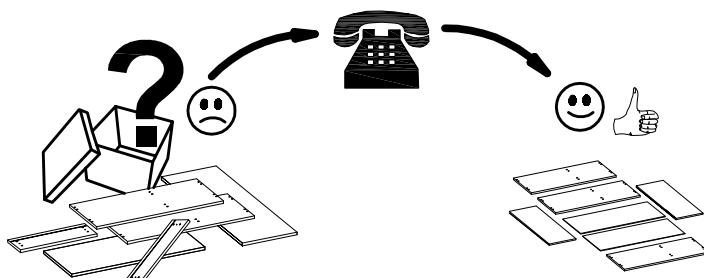
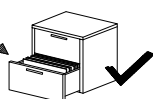
Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

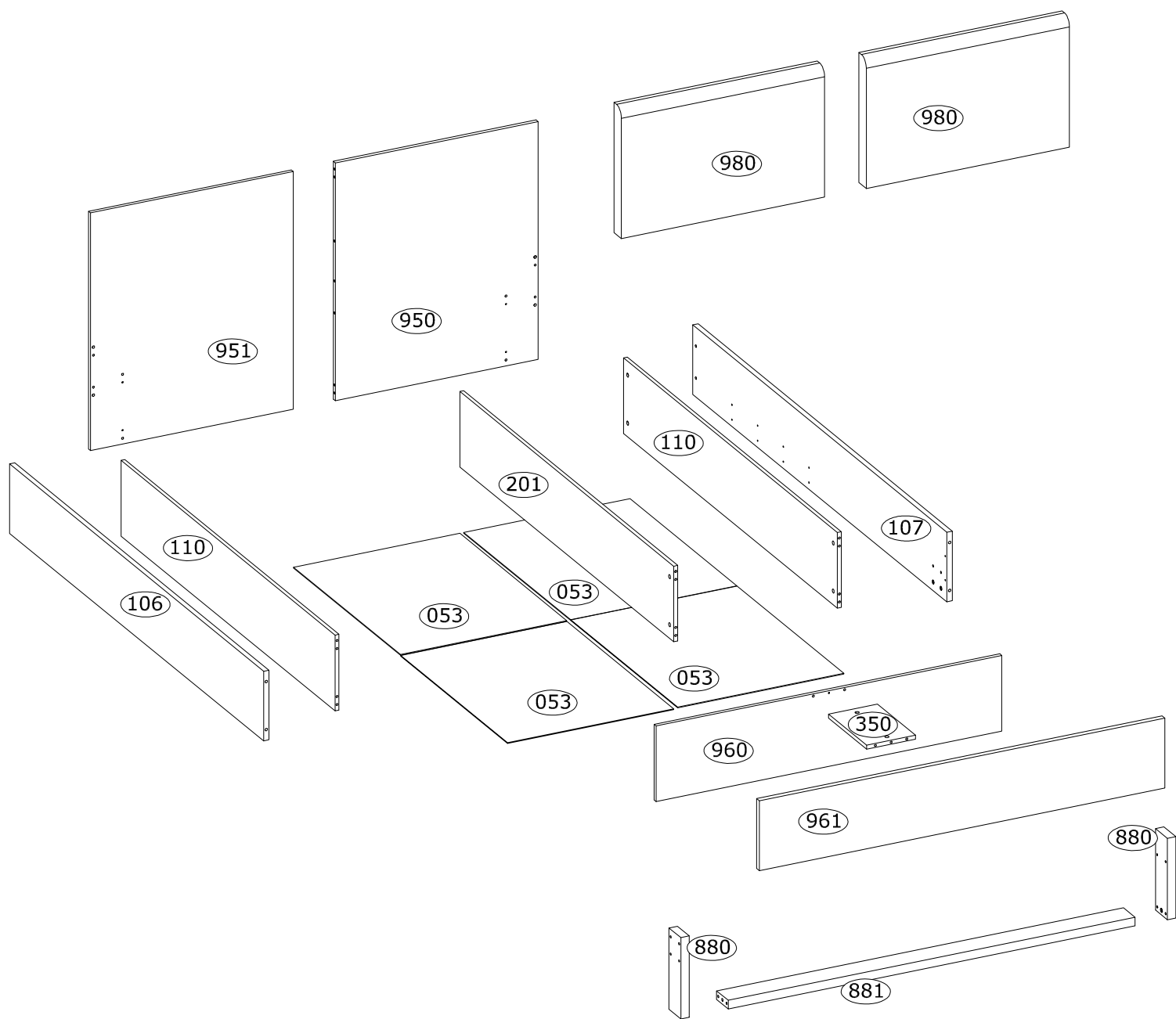
Name · Nom · Nome · Naam ·
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·
Denumire · Isim · Название

Upsala

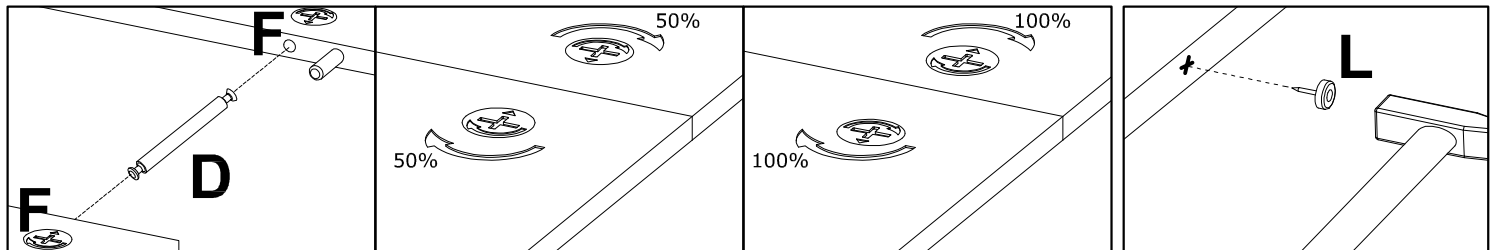
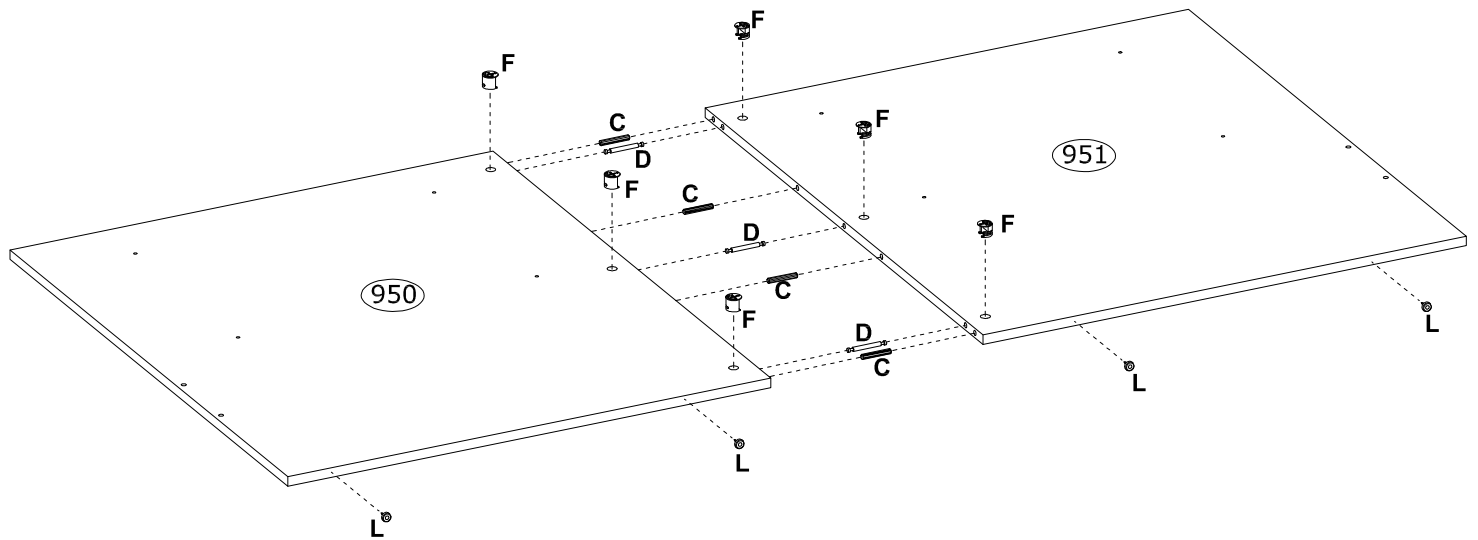
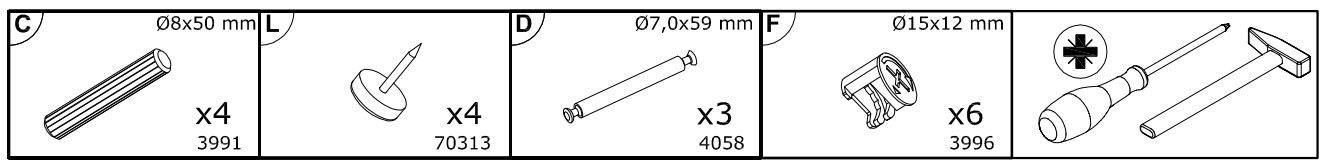
Typ · Type · Típus · Tipus · Tipo ·
Тип

81

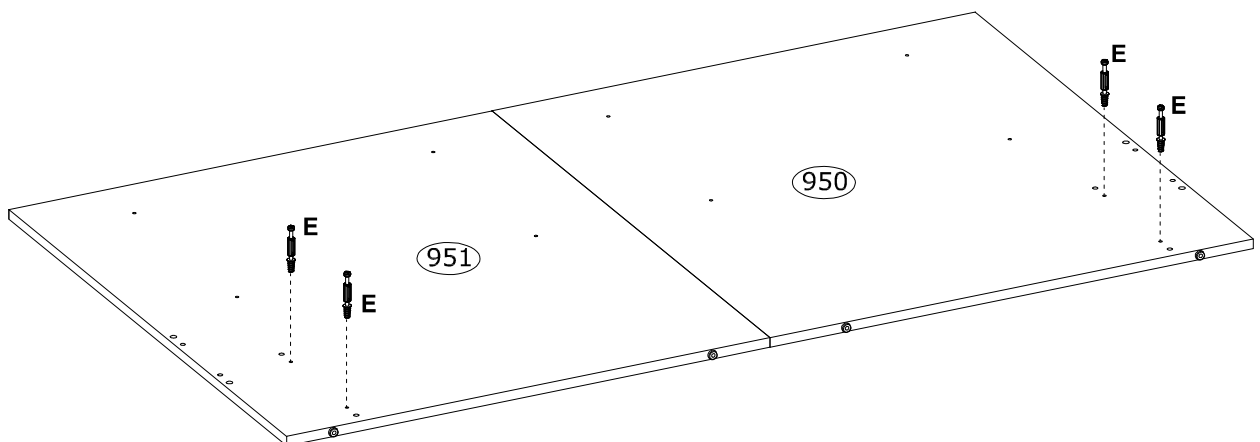
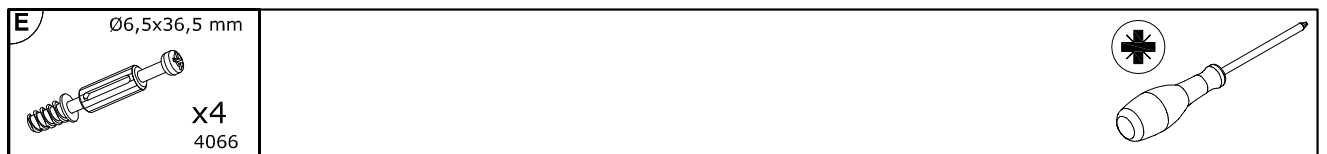




1



2

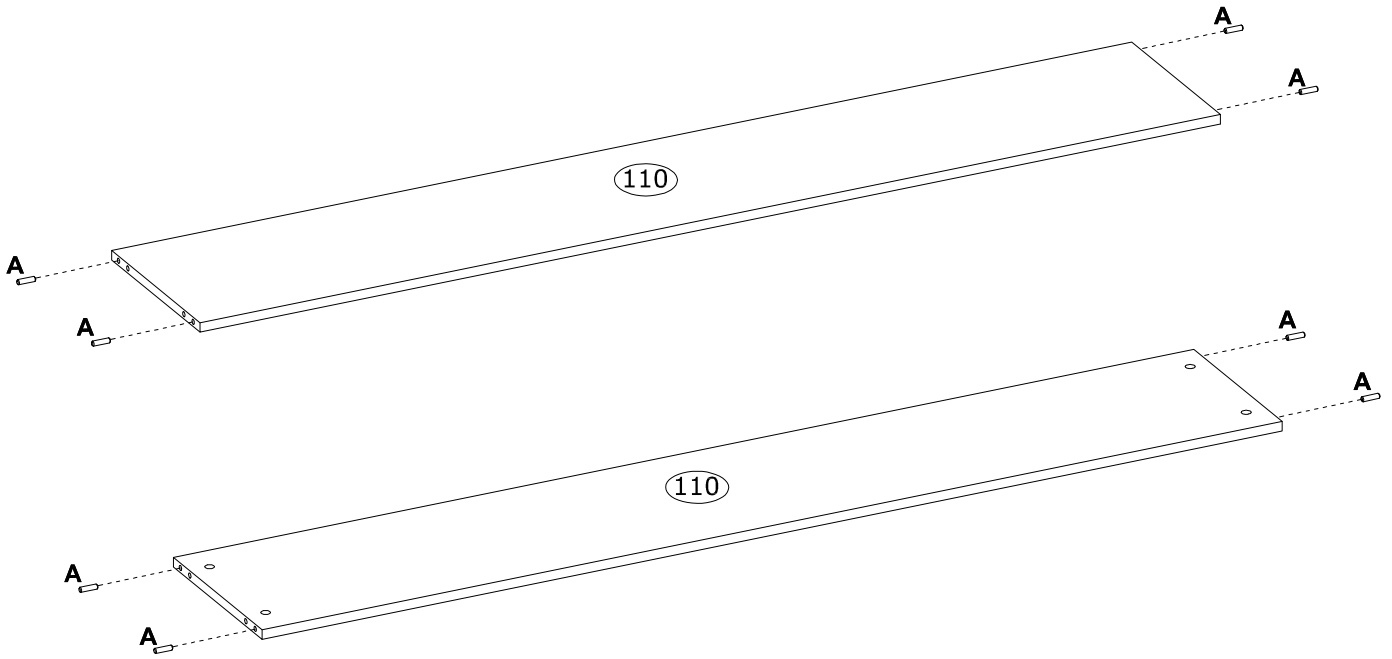
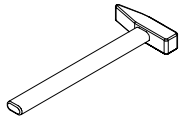


3

A

Ø8x30 mm

x8
3989

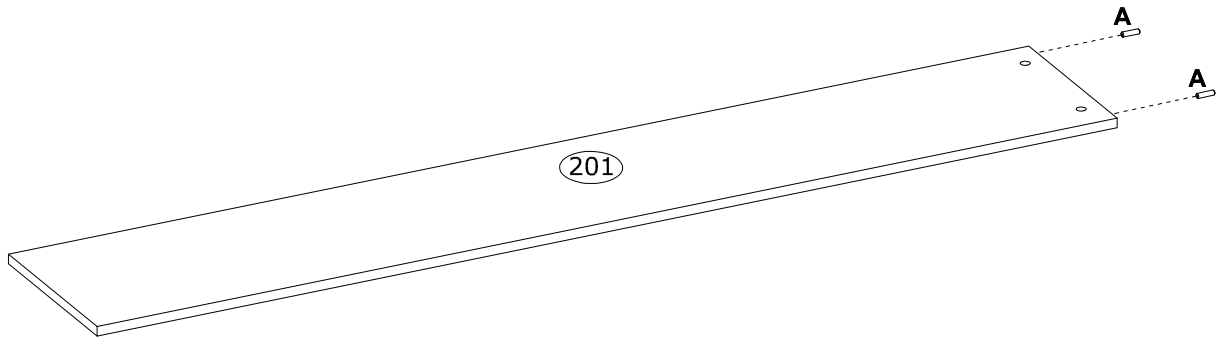
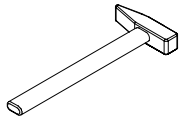


4

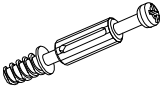
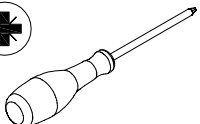
A

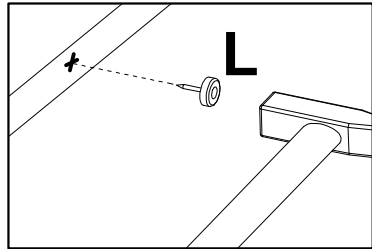
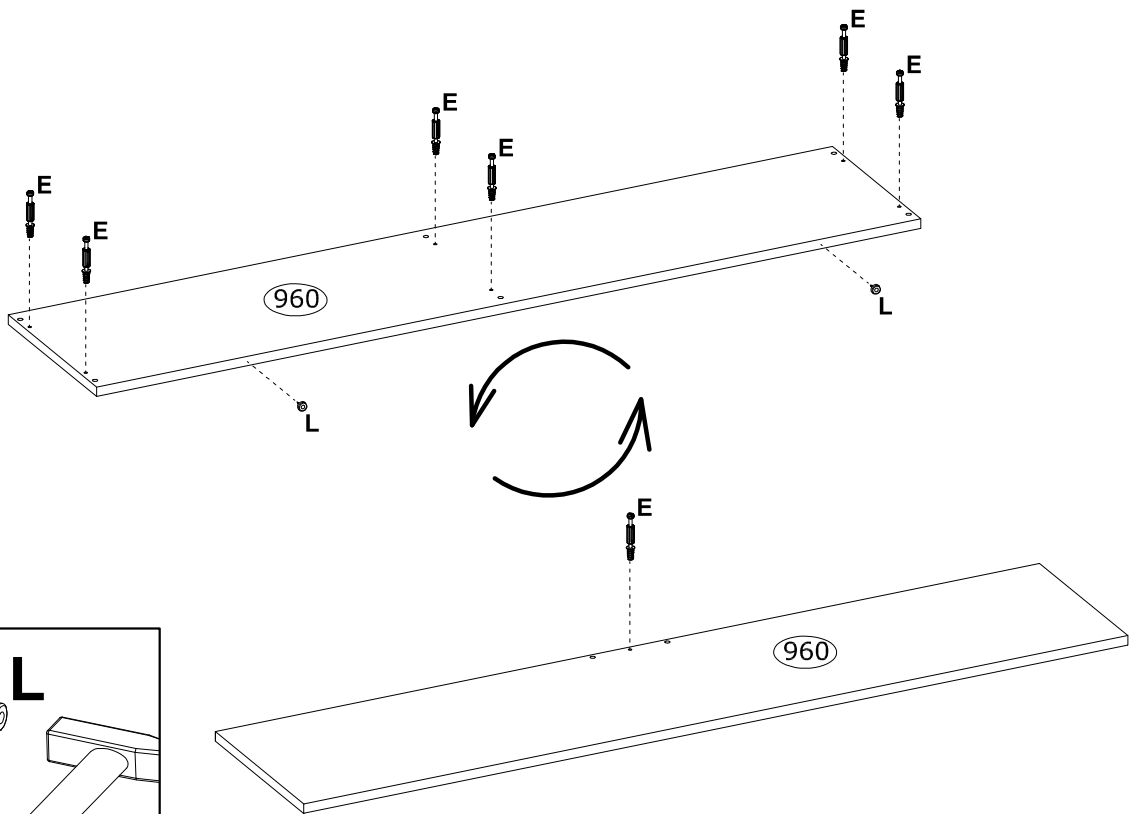
Ø8x30 mm

x2
3989

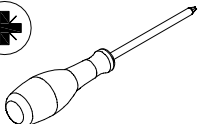


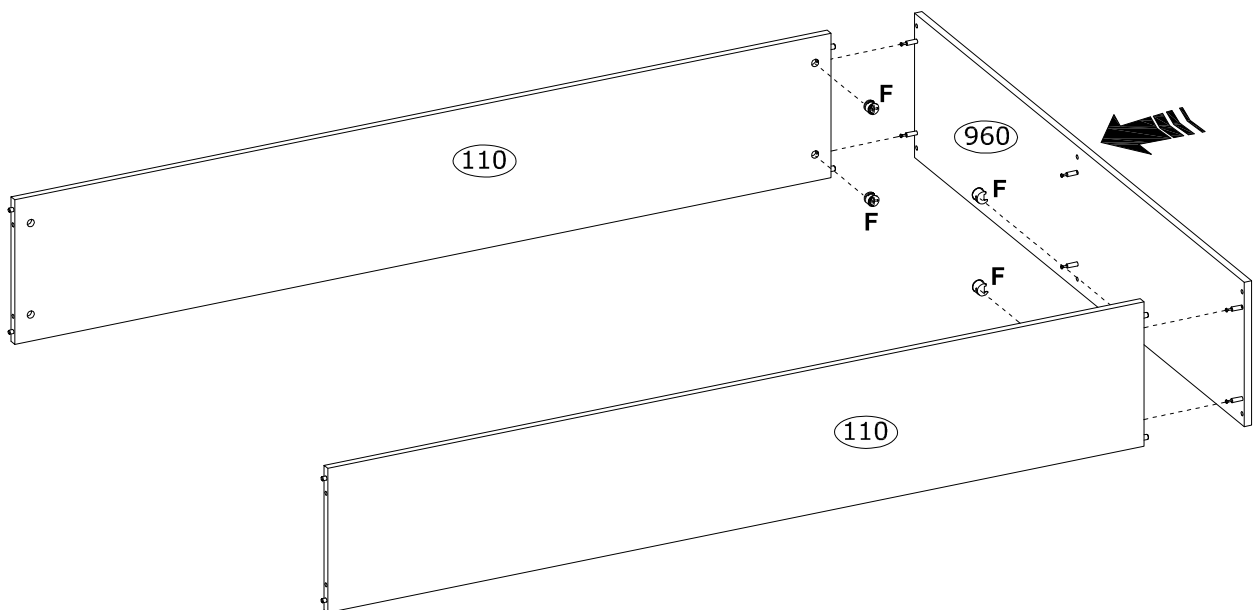
5

E Ø6,5x36,5 mm  x7 4066	L  x2 70313	 
--	--	---

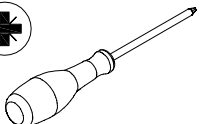


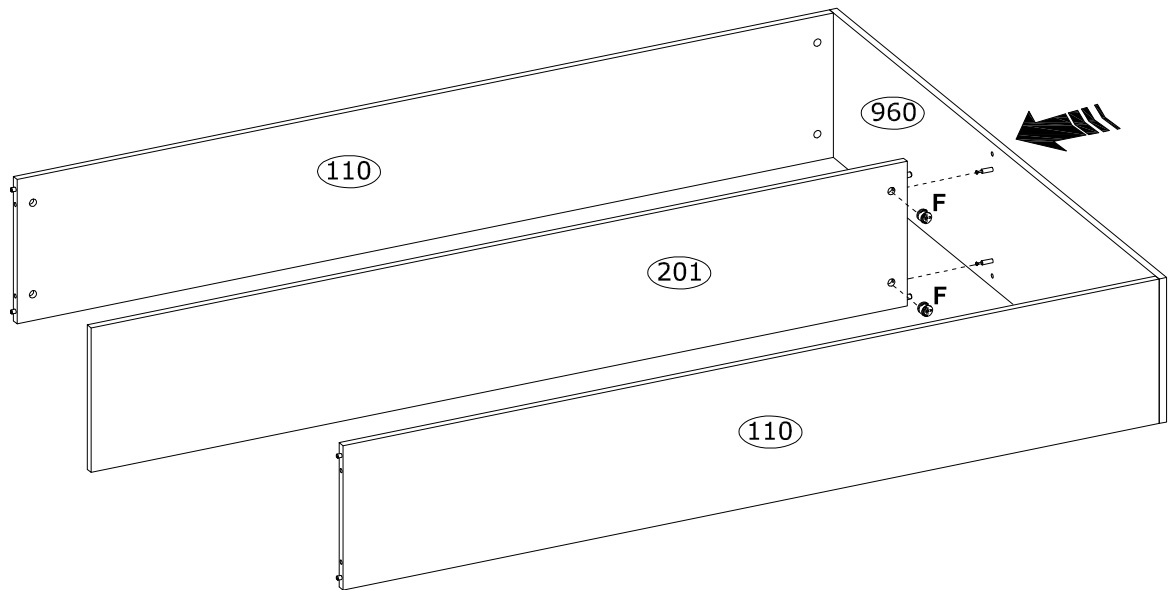
6

F Ø15x12 mm  x4 3996	 
---	---

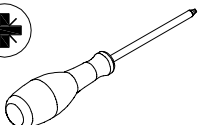


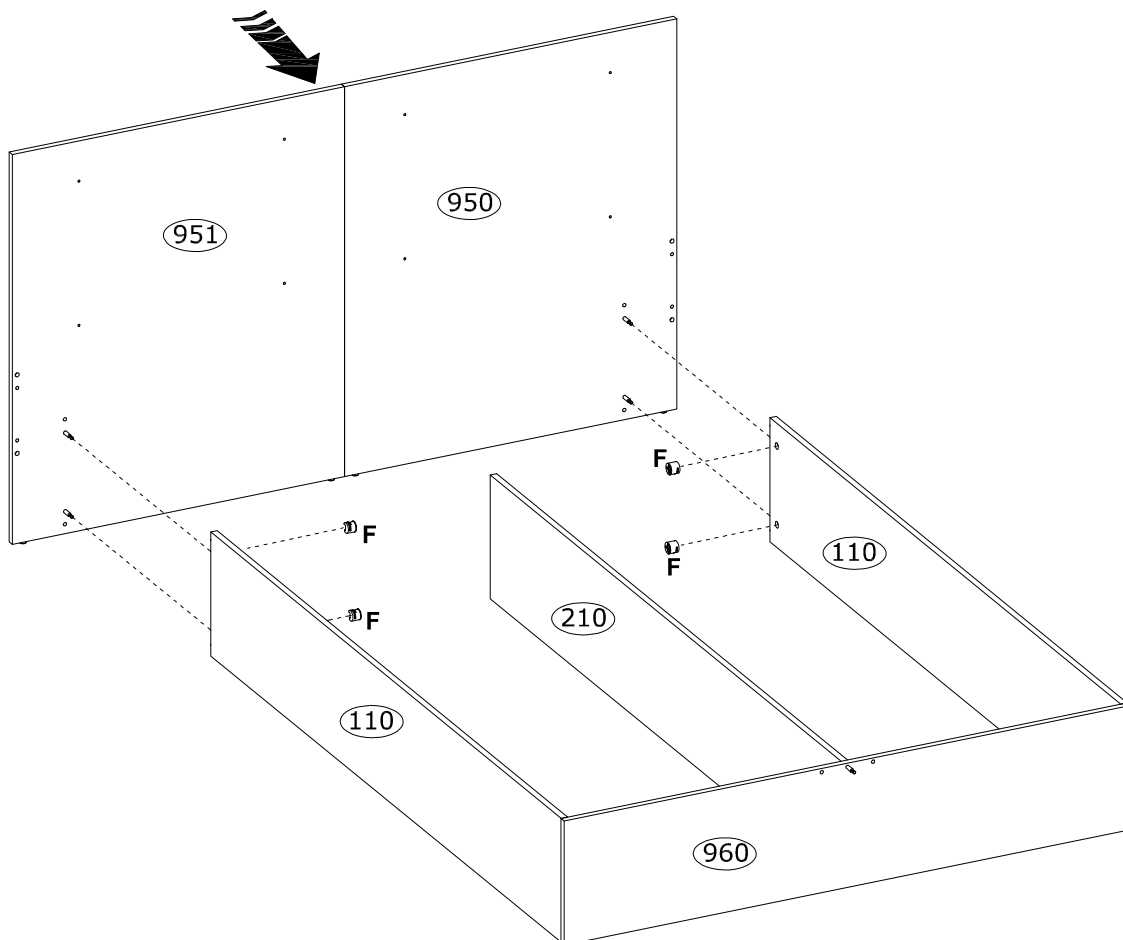
7

F	Ø15x12 mm	+	
			
x2 3996			

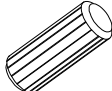
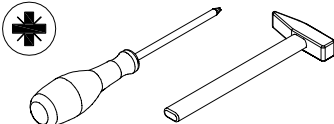


8

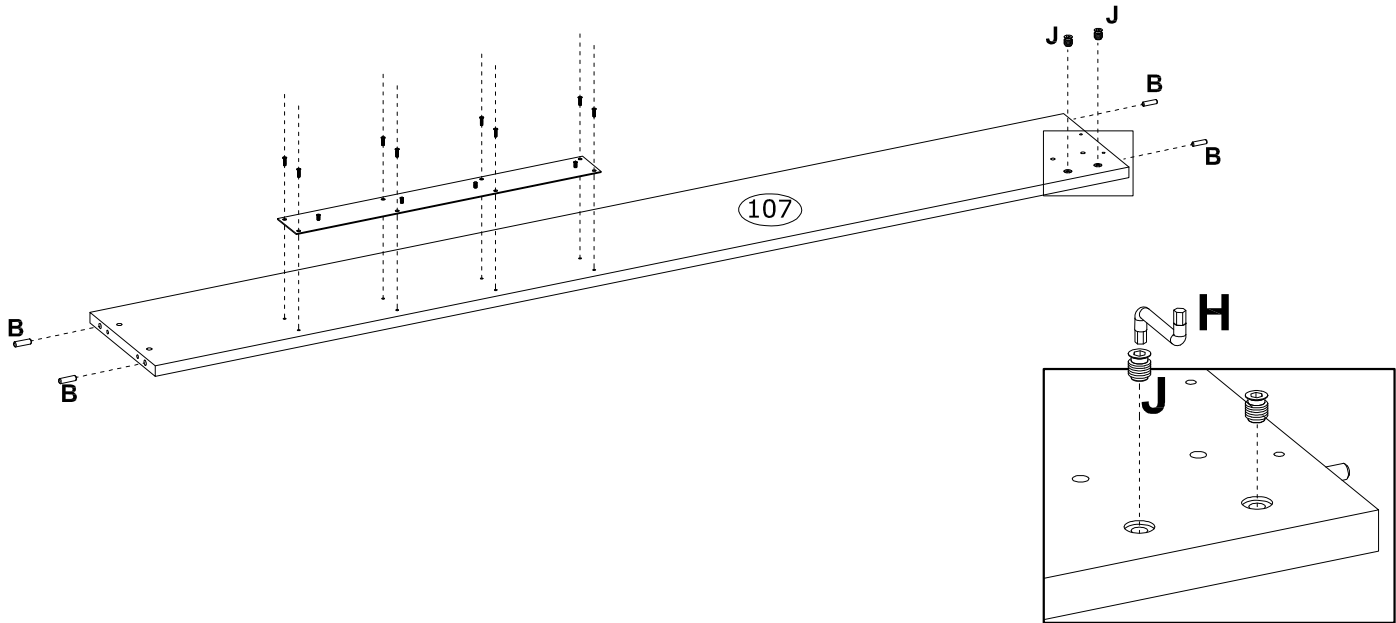
F	Ø15x12 mm	+	
			
x4 3996			



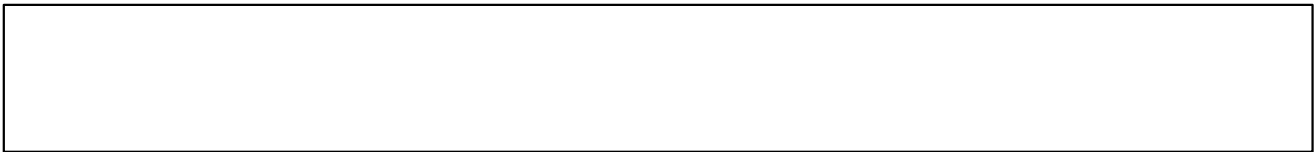
9

B  Ø10x35 mm x4 3992	J  M6/17 x2 168986	H  6 mm x1 3985	
---	--	---	--

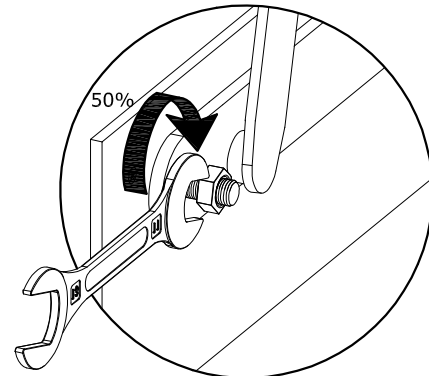
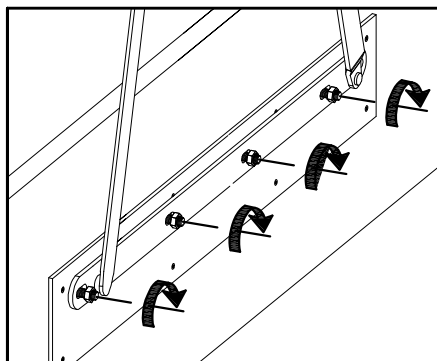
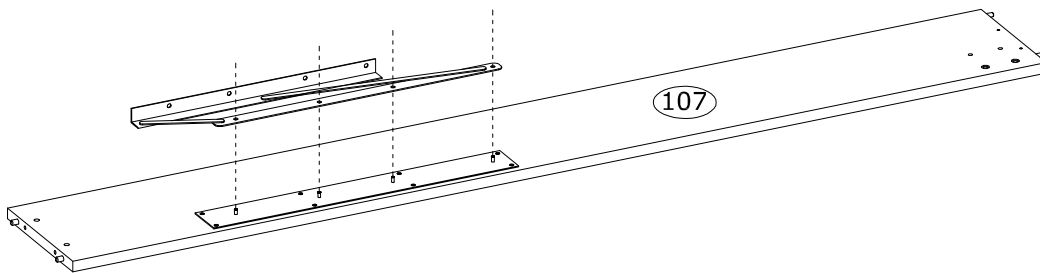
81 UPSALA



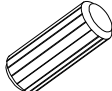
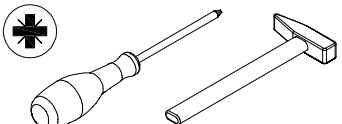
10



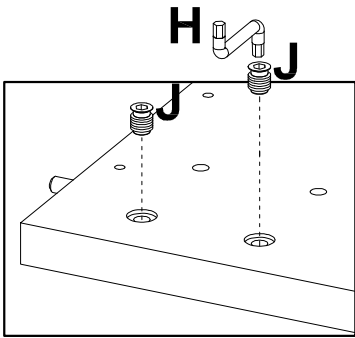
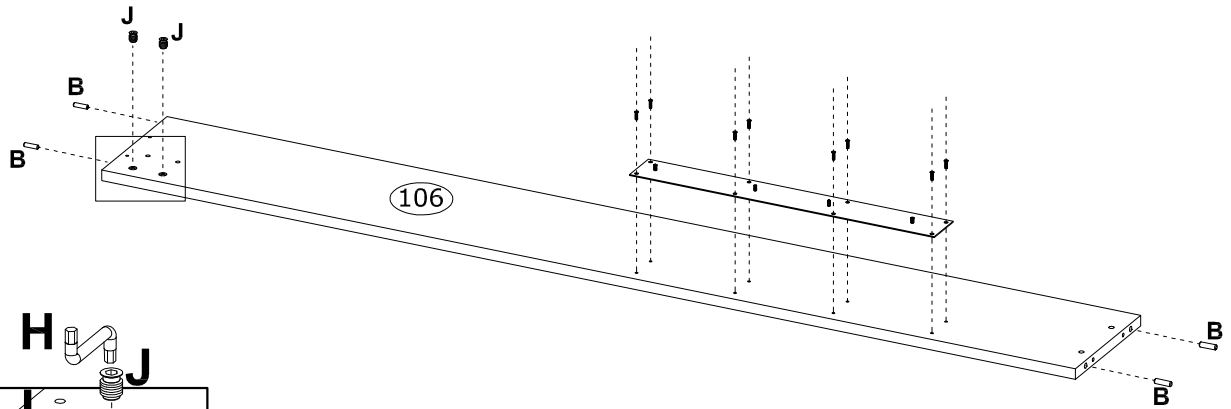
81 UPSALA



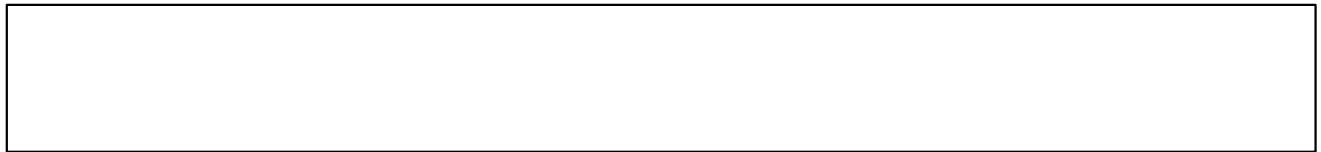
11

B  Ø10x35 mm x4 3992	J  M6/17 x2 168986	H  6 mm x1 3985	
--	---	--	--

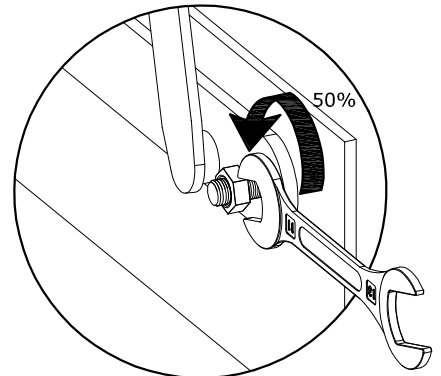
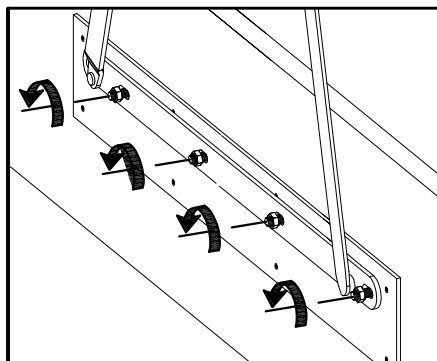
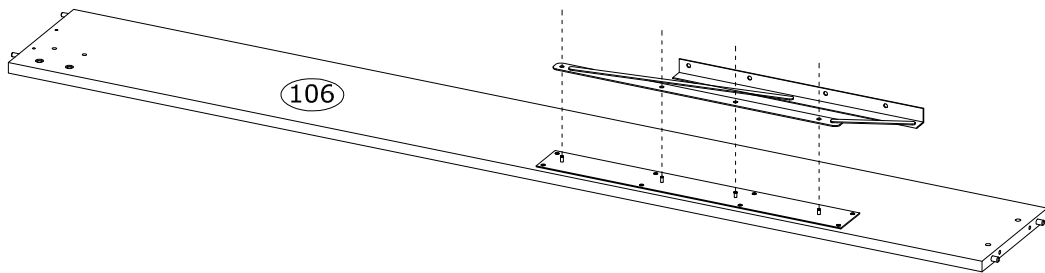
81 UPSALA



12

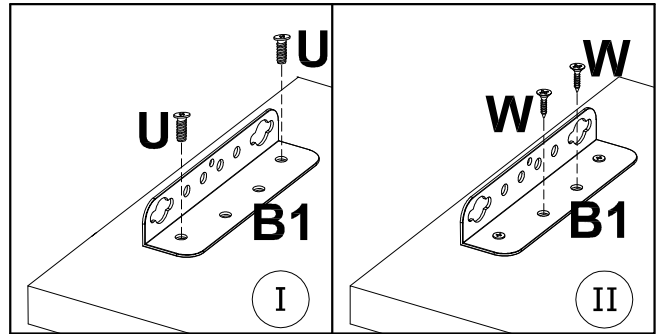
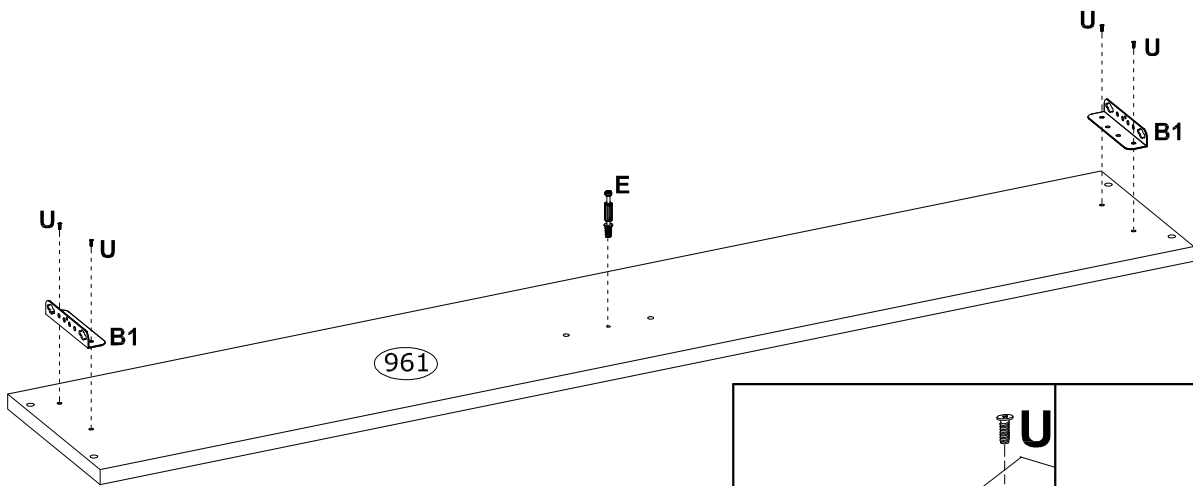


81 UPSALA

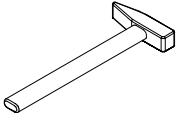


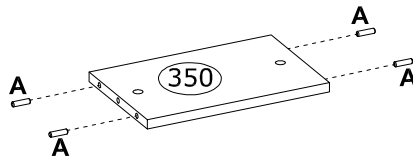
13

E Ø6,5x36,5 mm x1 4066	B1 128x30x23 mm x2 210474	U Ø6,3x13 mm x4 3880	W Ø3,5x16 mm x4 3918	
--	---	--------------------------------------	--------------------------------------	--



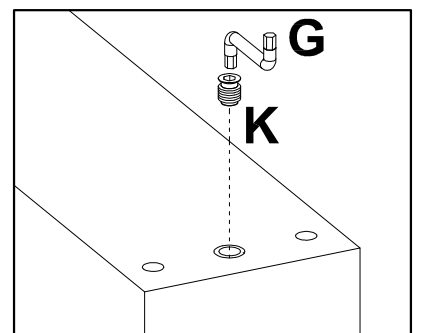
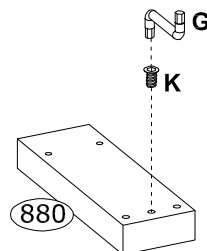
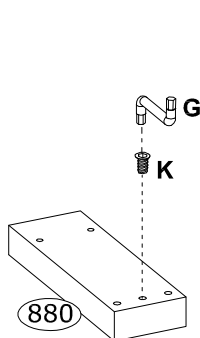
14

A Ø8x30 mm x4 3989	
------------------------------------	--

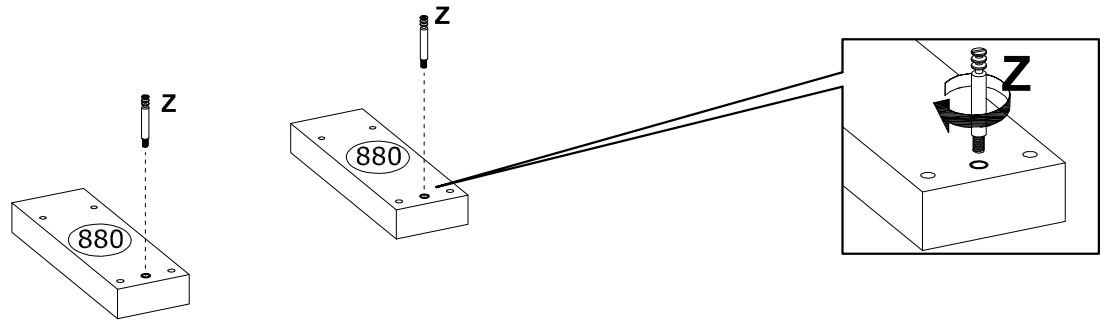


15

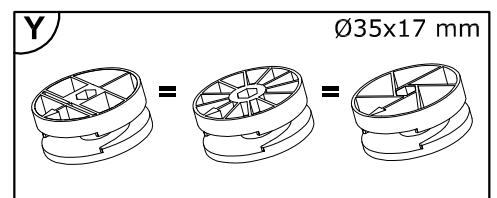
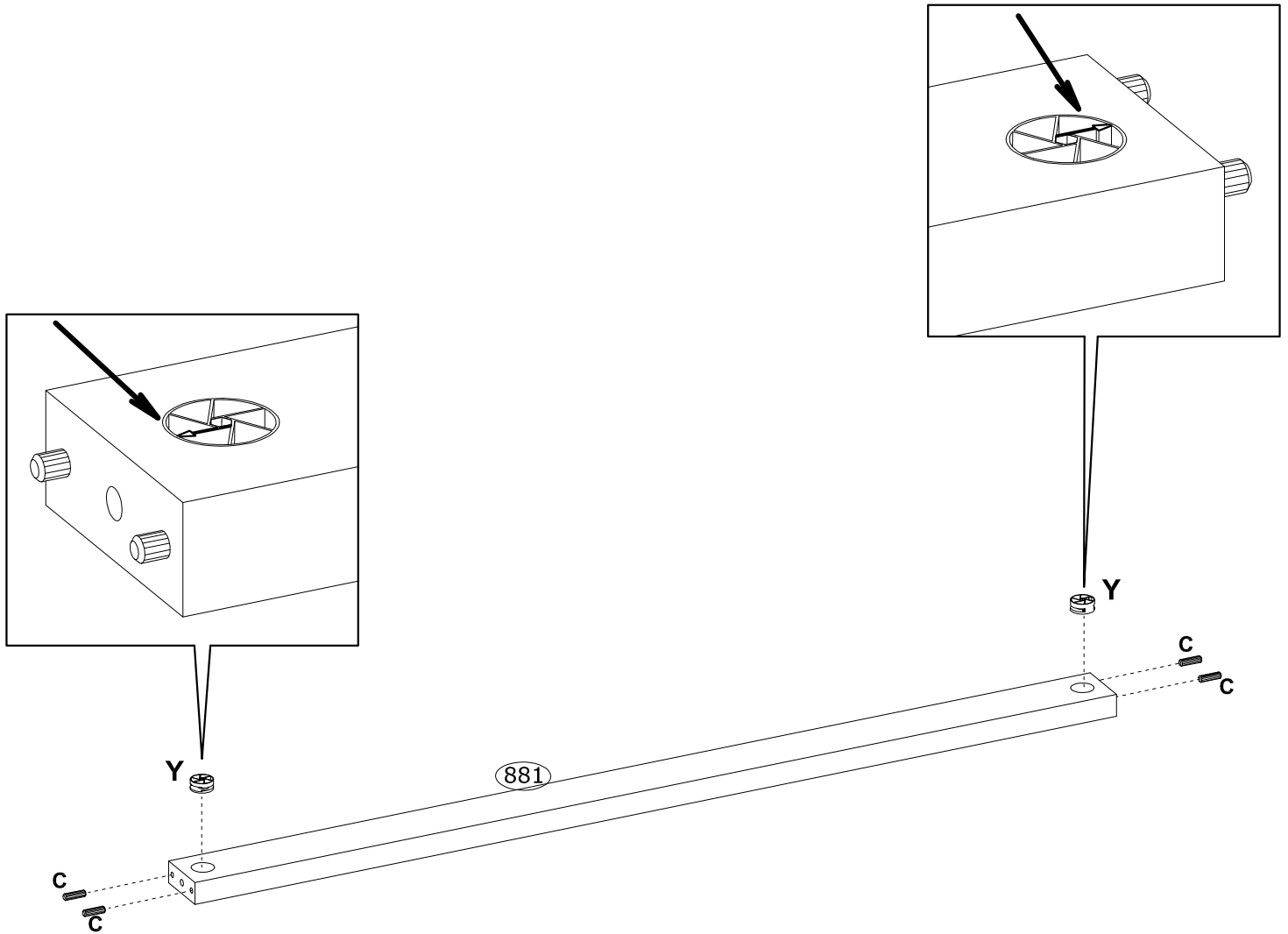
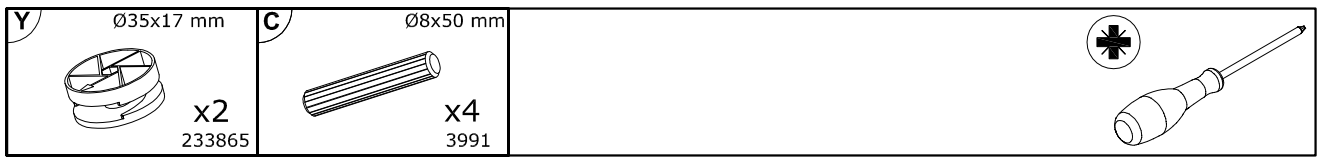
K M8/17 x2 233861	G 8 mm x1 226502
-----------------------------------	----------------------------------



16

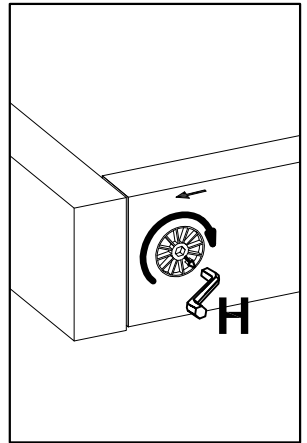
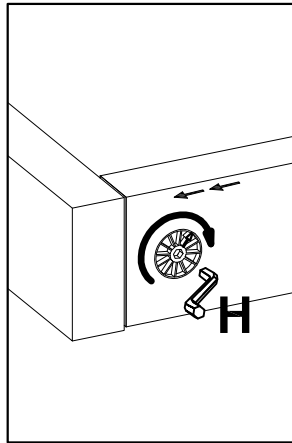
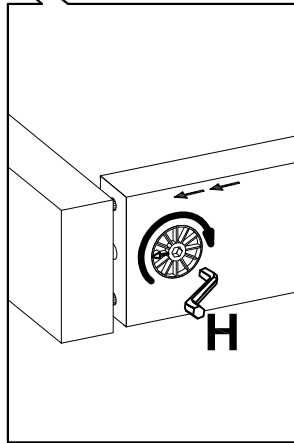
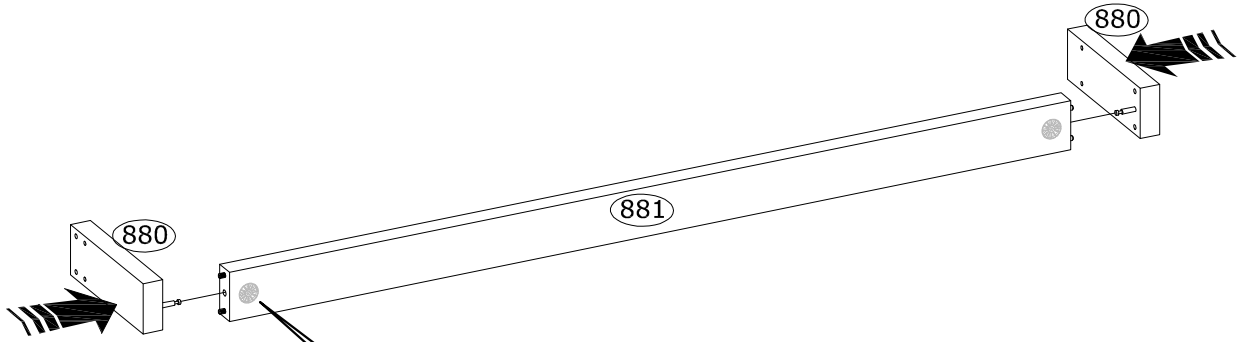


17

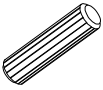
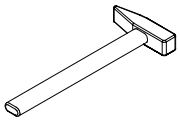


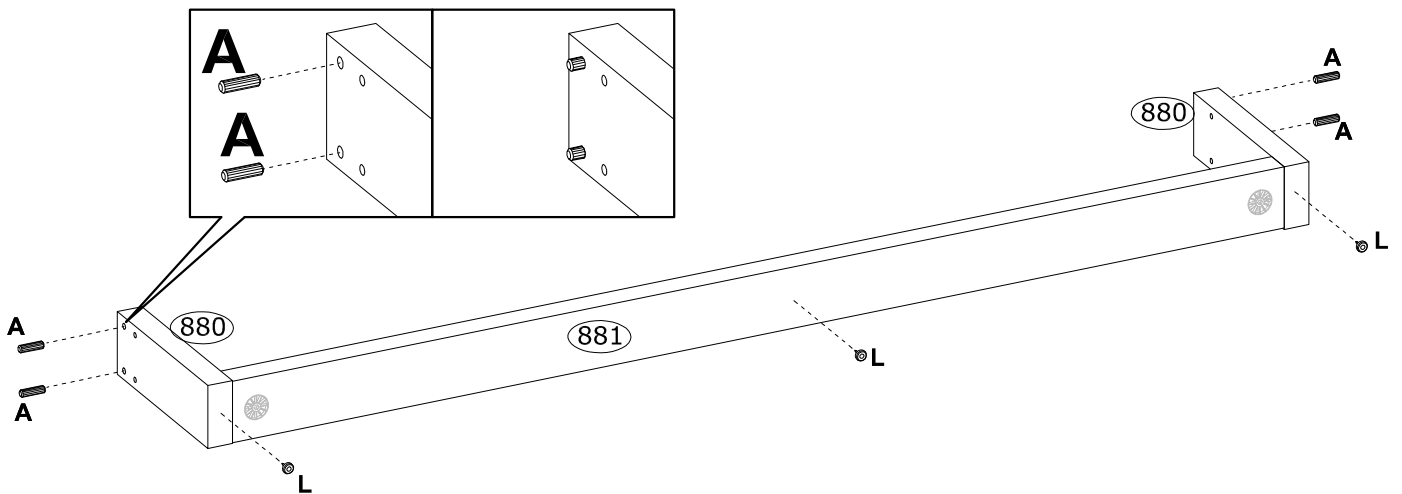
18

H  6 mm x1 3985	
--	--

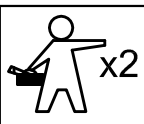
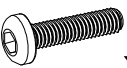
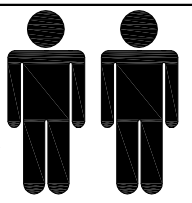


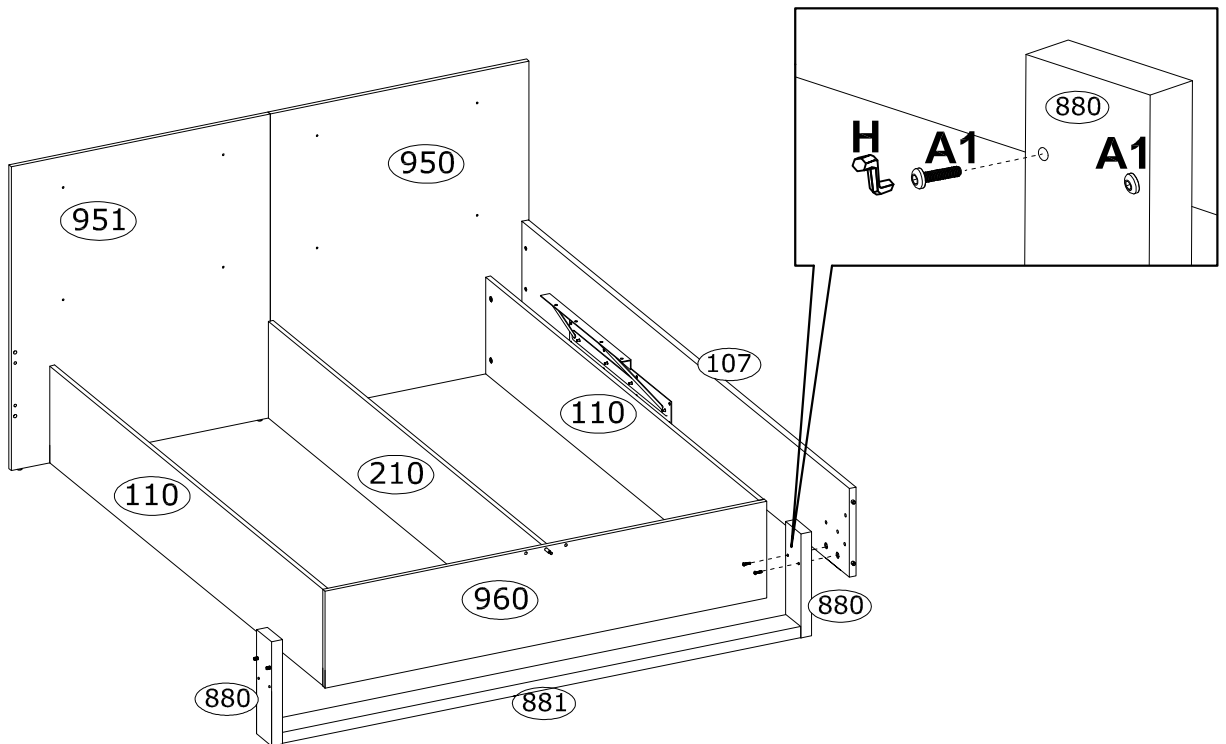
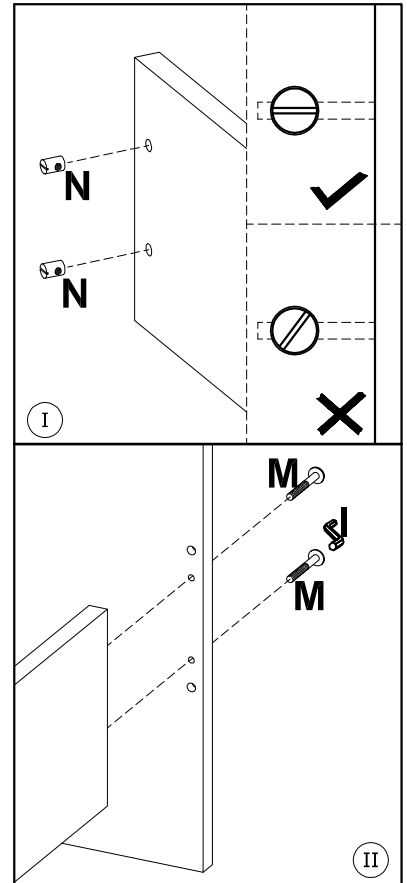
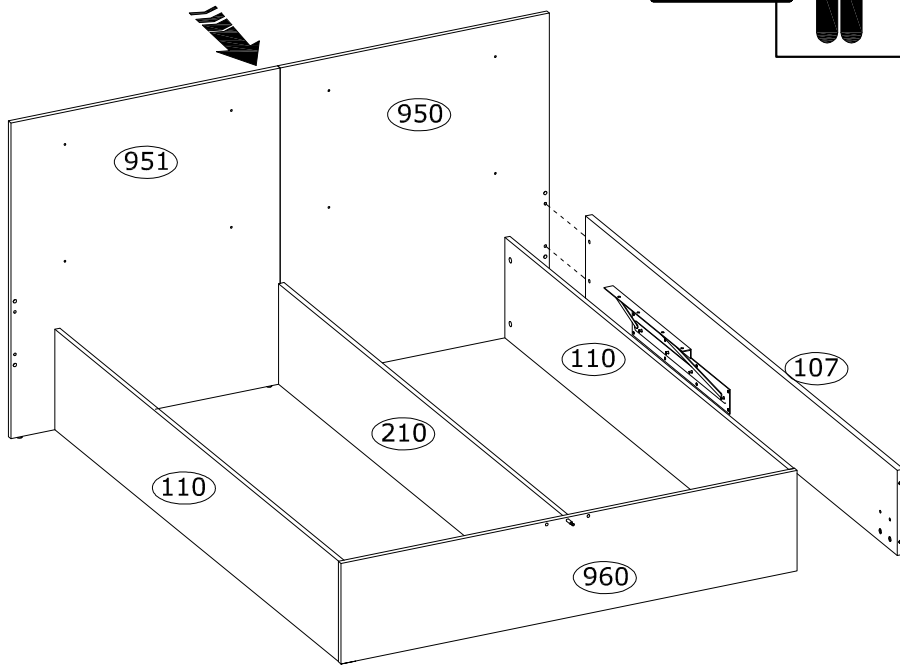
19

A  Ø8x30 mm x4 3989	L  x3 70313	
---	--	---

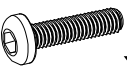
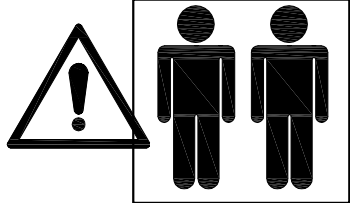


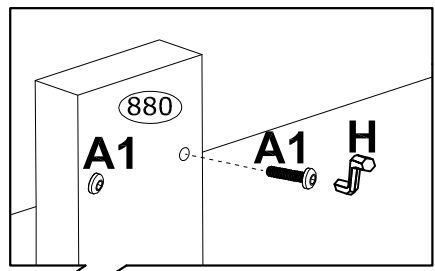
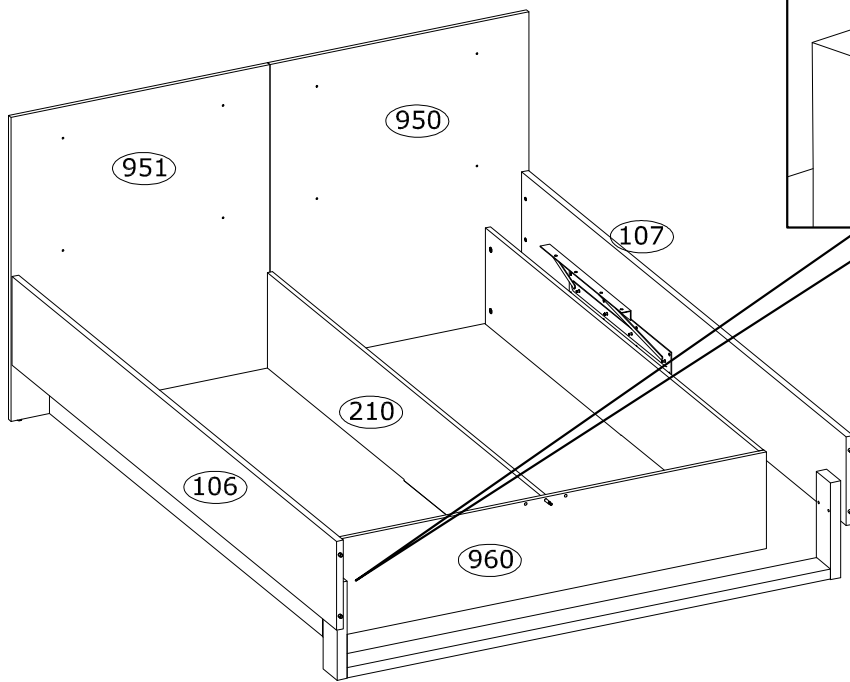
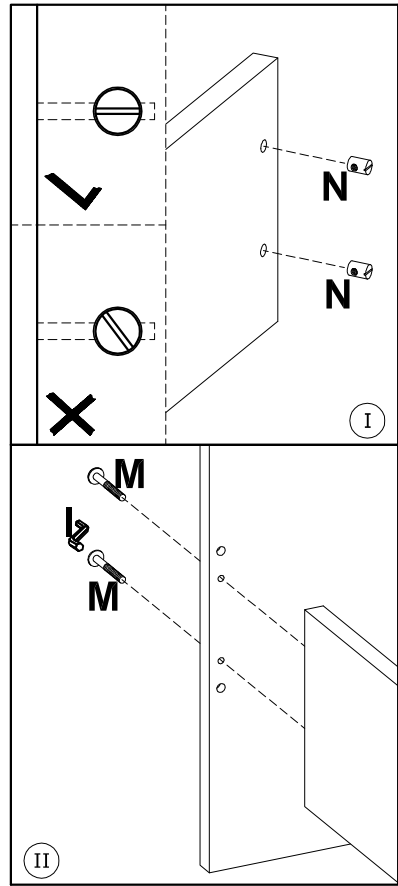
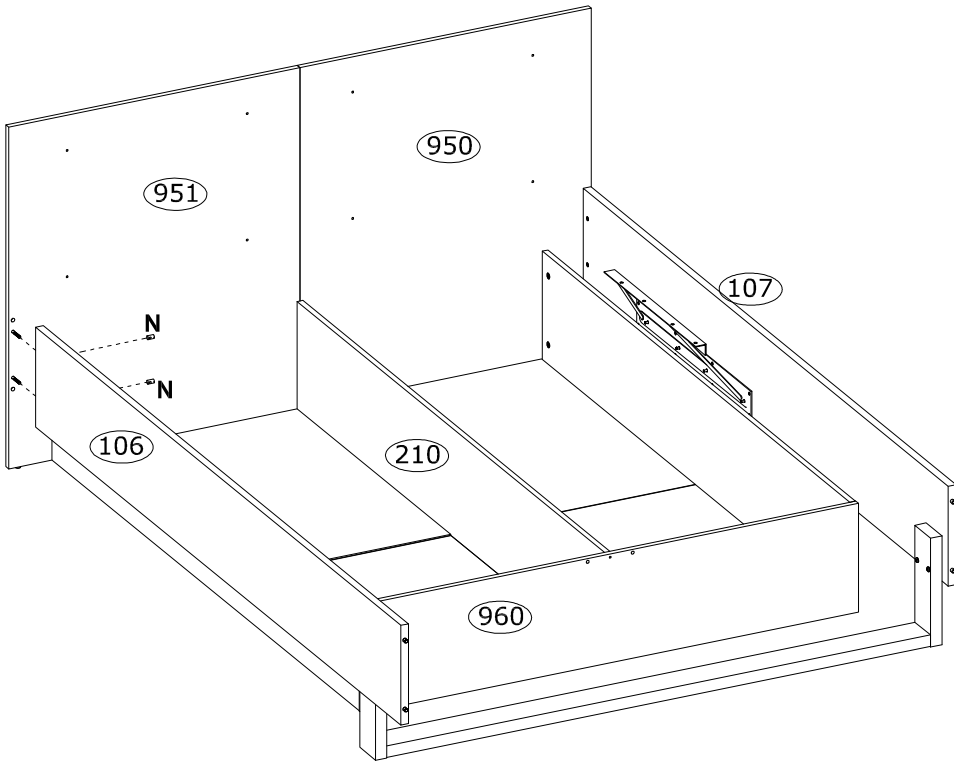
20

M  M6 L-55 x2 146787	N  M6,0x16,0 mm x2 3939	I  4 mm x1 3984	 x2
A1  M6x45,0 mm x2 205079	H  6 mm x1 3985	 	

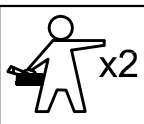


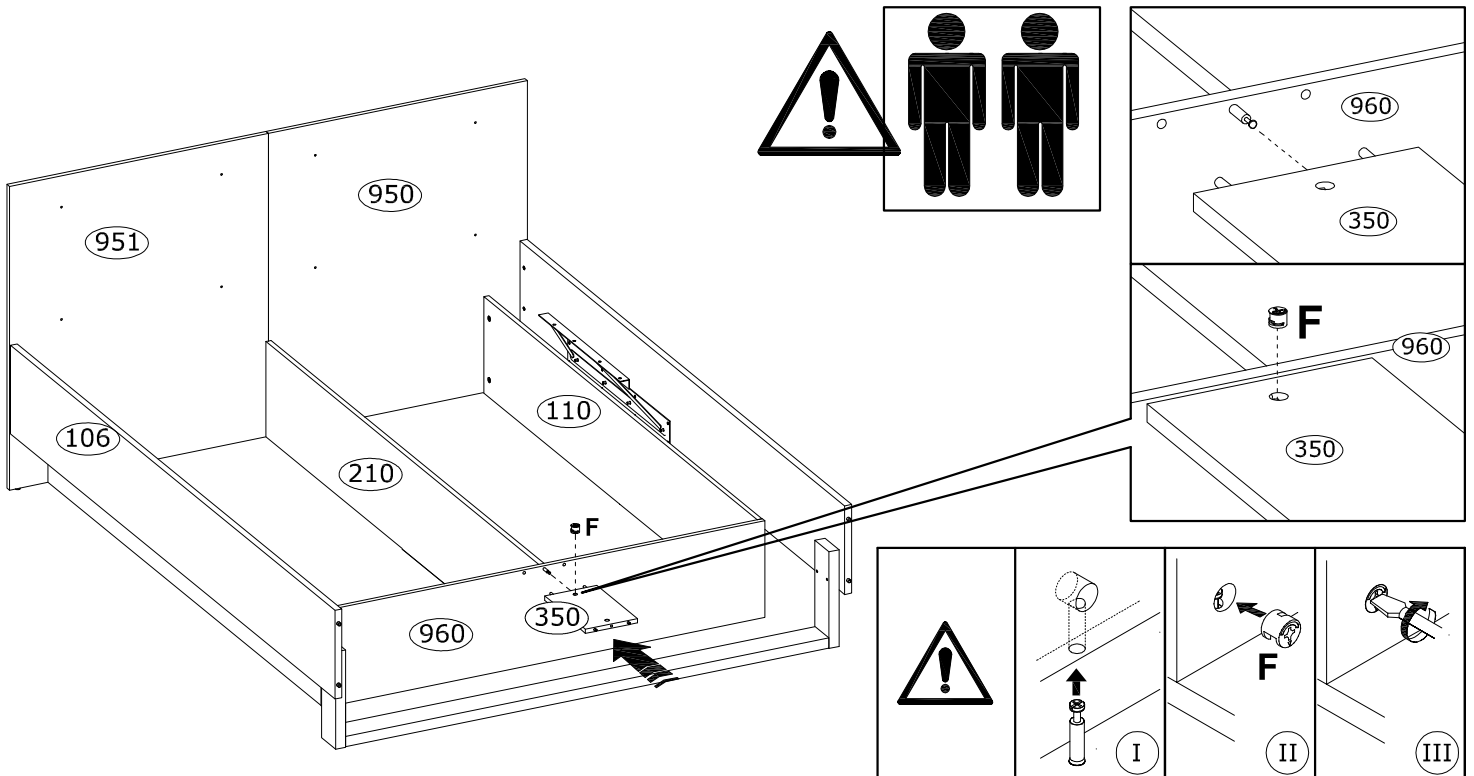
21

M  M6 L-55 x2 146787	N  M6,0x16,0 mm x2 3939	I  4 mm x1 3984	 x2
A1  M6x45,0 mm x2 205079	H  6 mm x1 3985		



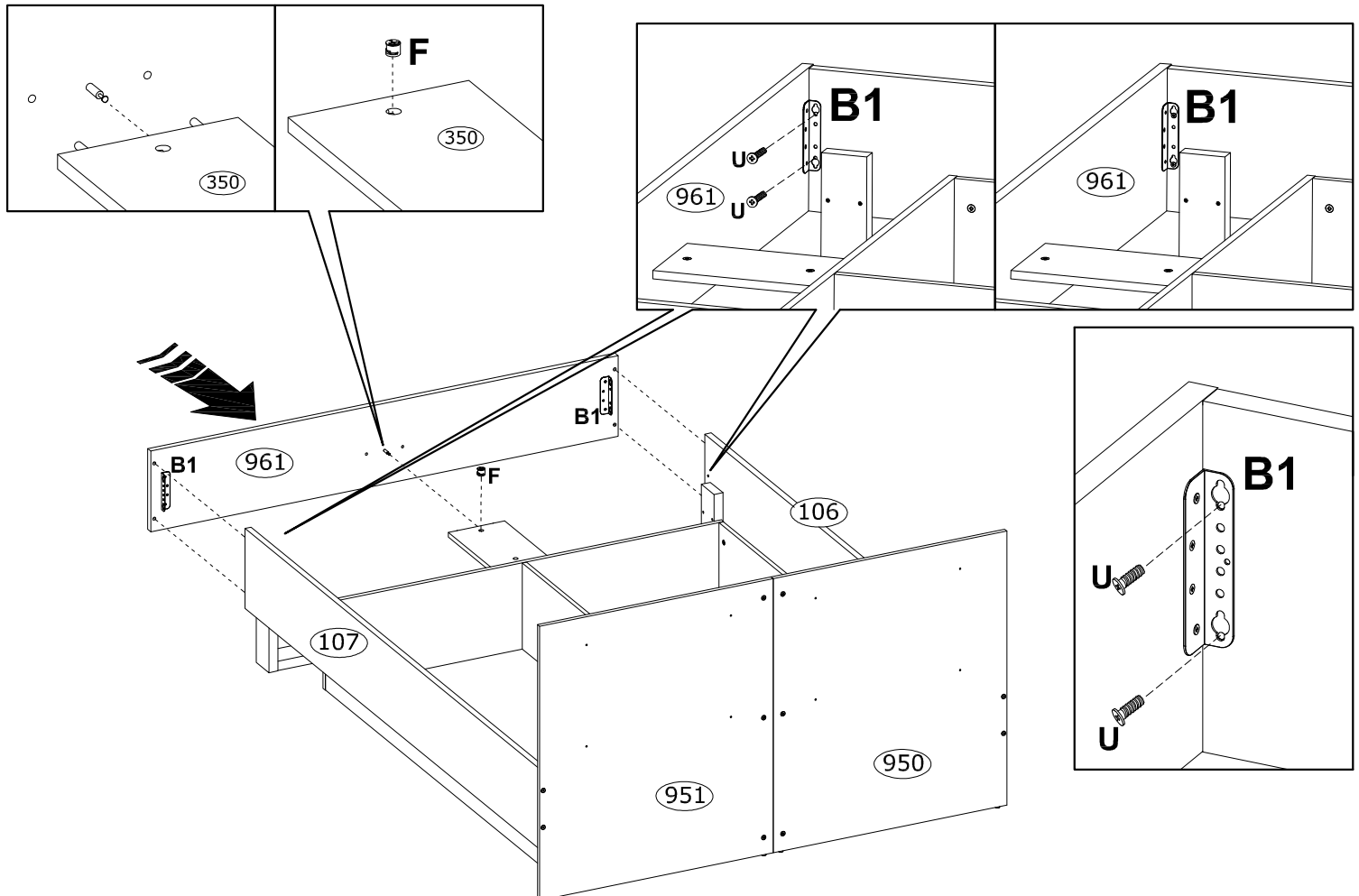
22

F  $\varnothing 15 \times 12$ mm x1 3996	 
--	---



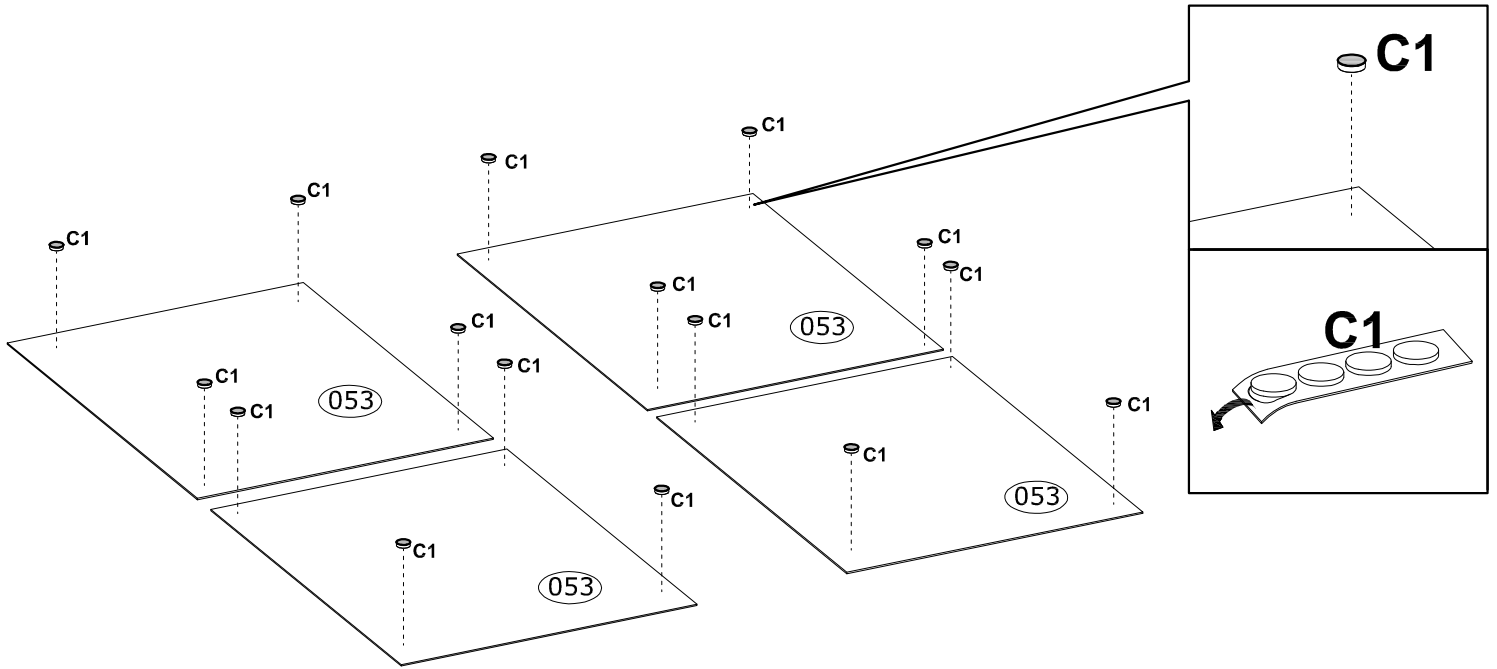
23

F  $\varnothing 15 \times 12$ mm x1 3996	U  $\varnothing 6,3 \times 13$ mm x4 3880	 
---	--	---



25

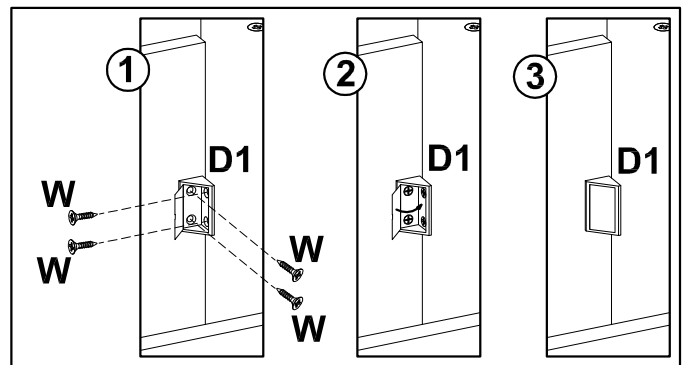
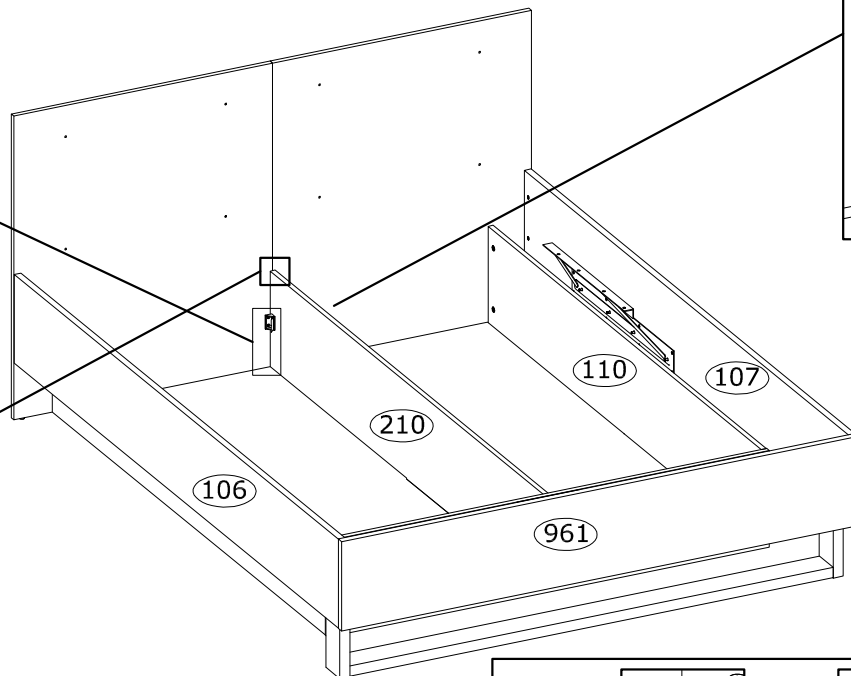
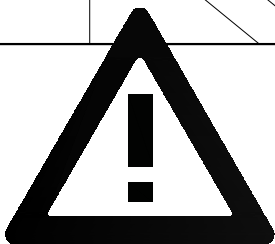
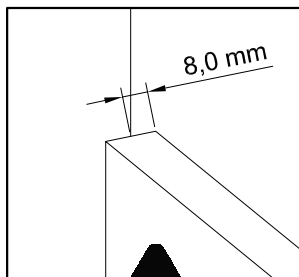
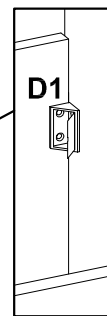
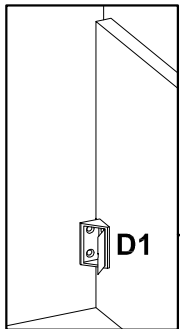
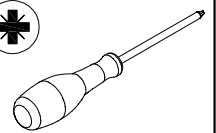
C1	Ø20,0x5 mm
	x16 65855



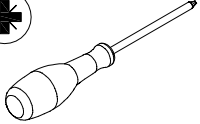
26

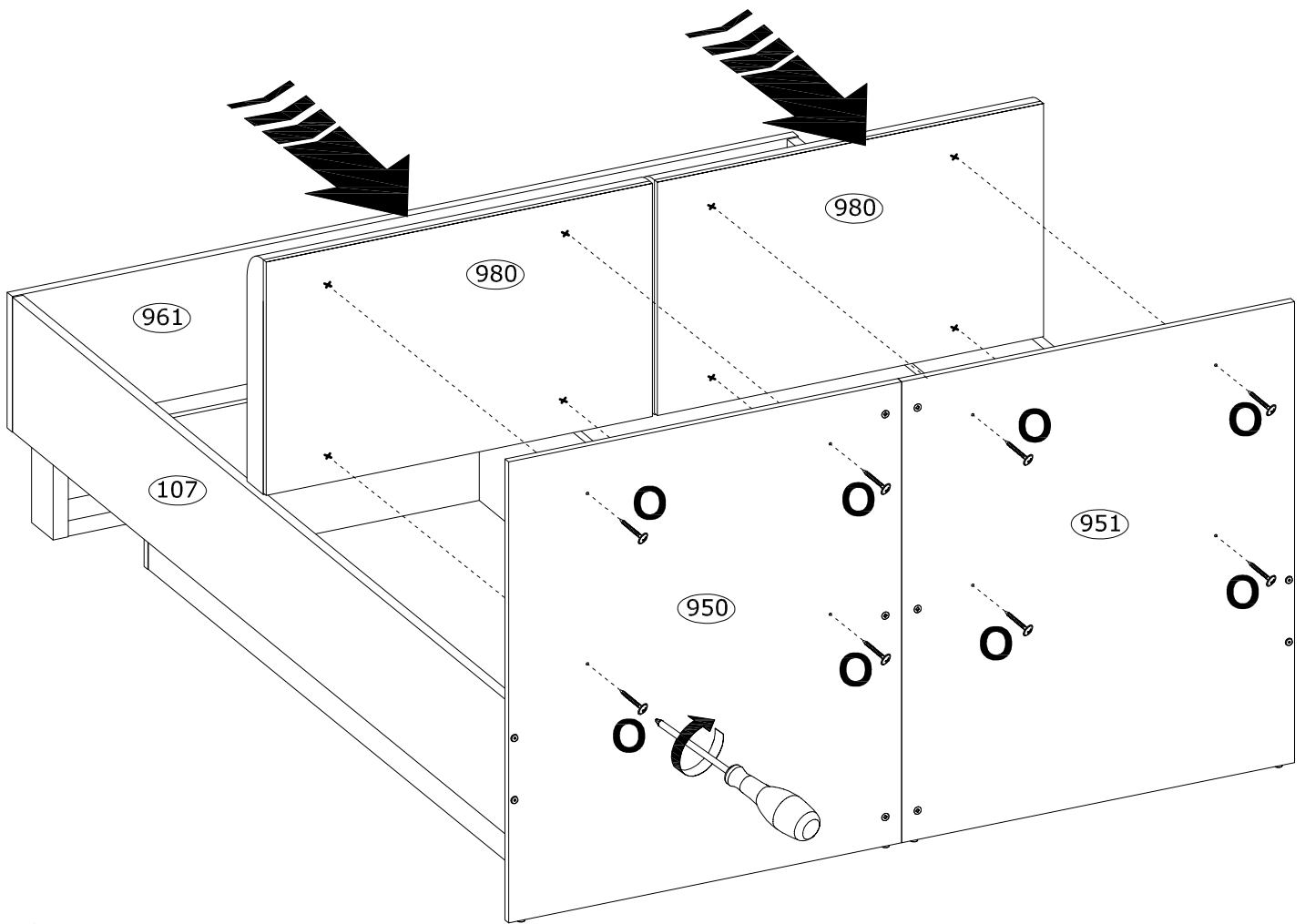
D1	43X21X21 mm
	x2 228270

W	Ø3,5x16 mm
	x8 3918

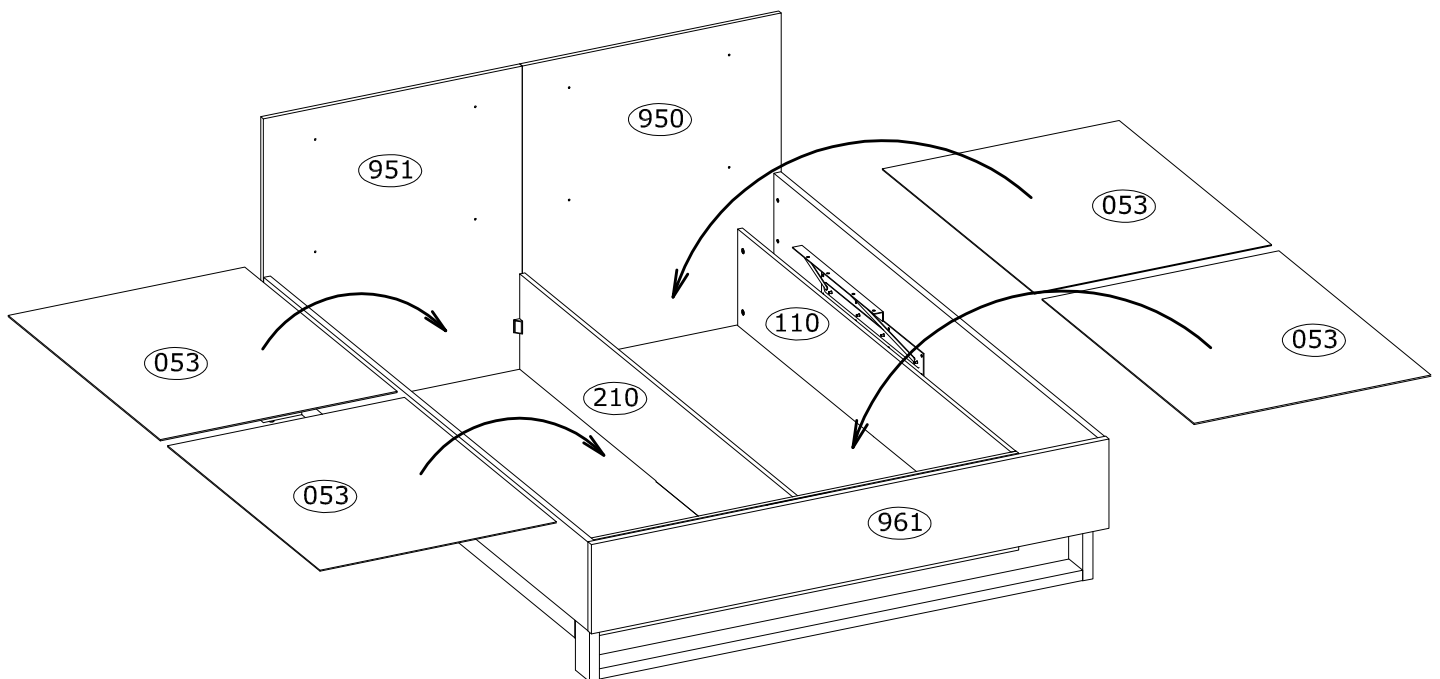


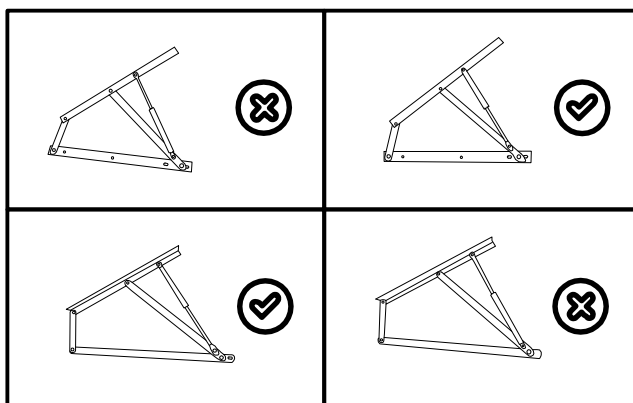
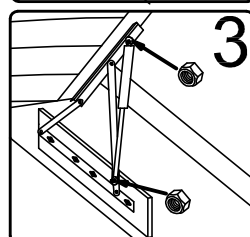
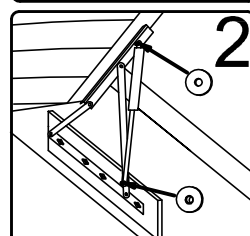
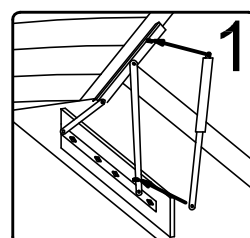
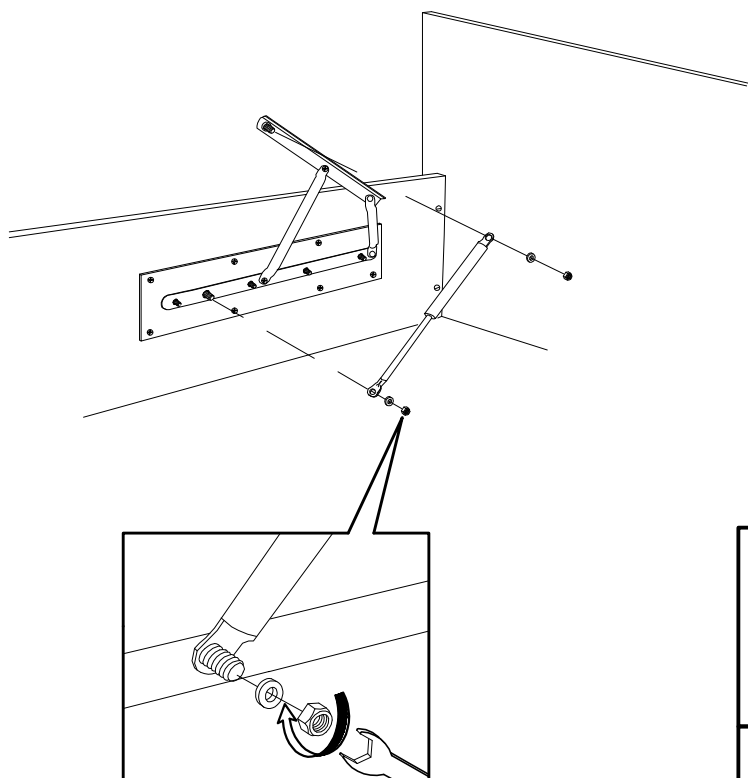
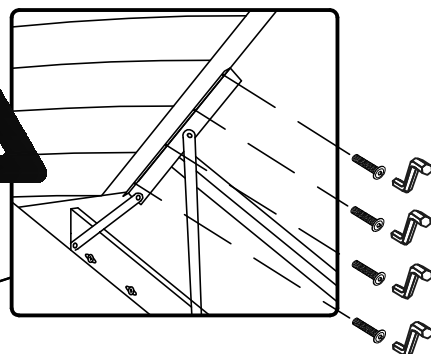
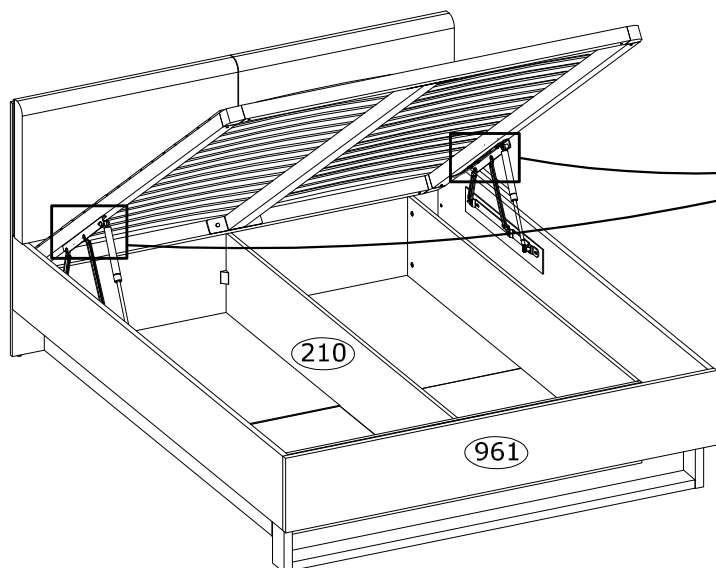
27

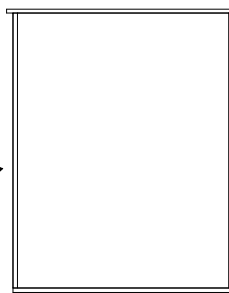
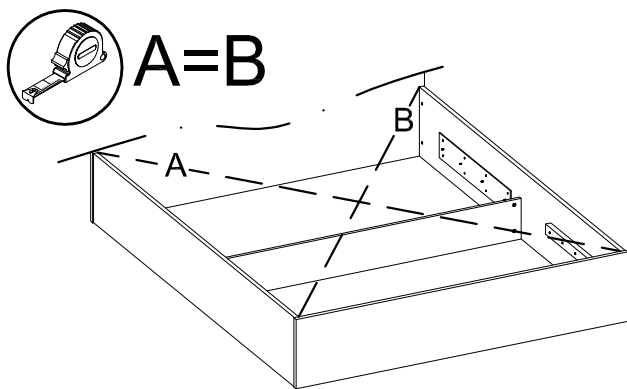
Ø4,0x35 mm  x8 3895		 x2	
--	--	---	--



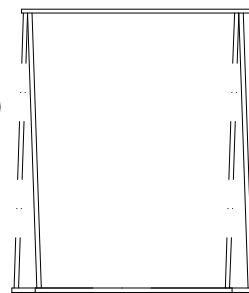
28





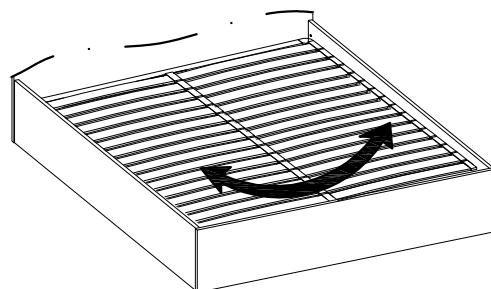
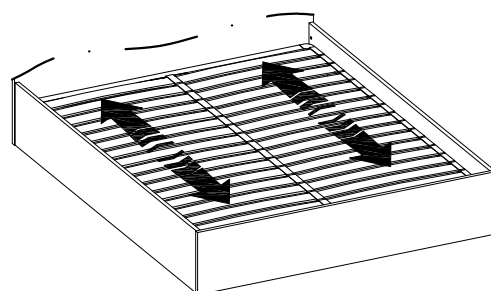
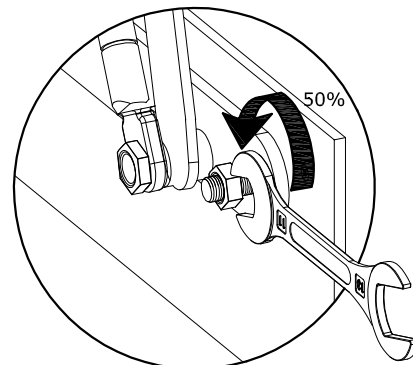
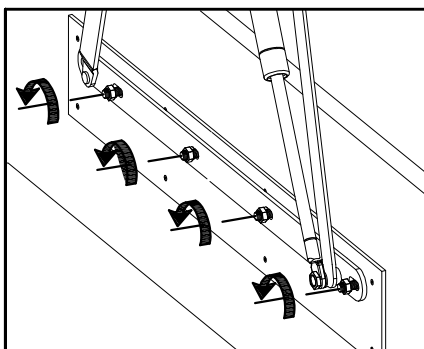


$A=B$

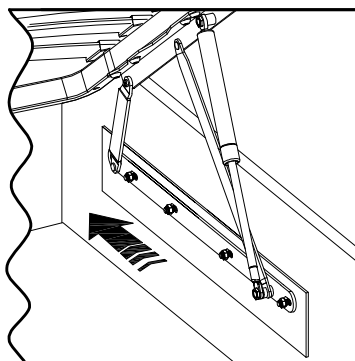
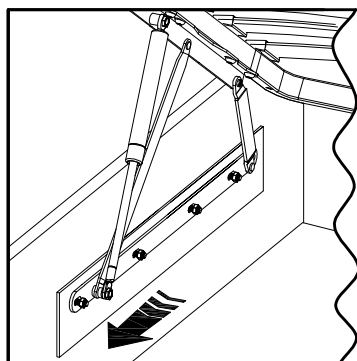
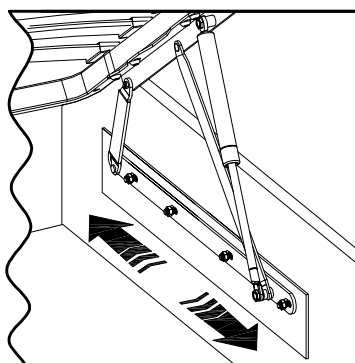
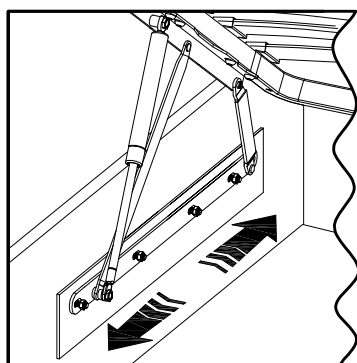


$A \neq B$

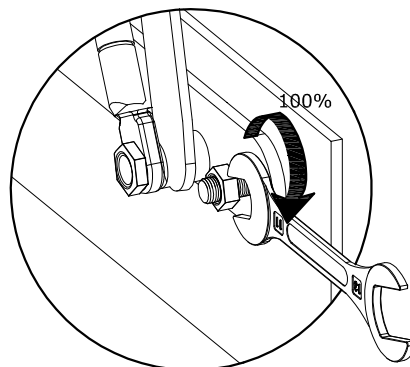
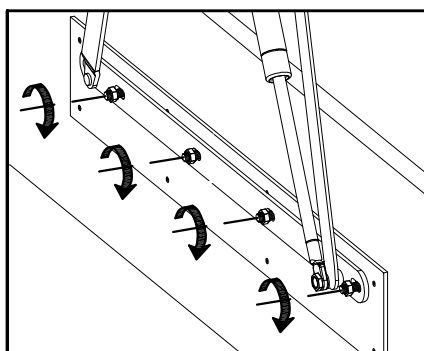
I.



II.



III.



- | | |
|--|--|
| D Sicherheits- und Pflegehinweise | GB Safety and maintenance tips |
| FR Conseils de sécurité et d'entretien | IT Consigli per la sicurezza e la manutenzione |
| NL Veiligheids- en onderhoudstips | PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji |
| CZ Tipy pro bezpečnost a údržbu | SK Tipy na bezpečnosť a údržbu |
| HU Biztonsági és karbantartási tanácsok | RO Sfaturi de siguranță și întreținere |
| TR Güvenlik ve bakım ipuçları | RU Советы по безопасности и обслуживанию |
| ES Instruções de segurança e manutenção | PT Instruções de segurança e manutenção |
| SRB Савети за безбедност и одржавање | HR Savjeti za sigurnost i održavanje |
| SL Nasveti za varnost in vzdrževanje | LT Saugos ir priežiūros patarimai |
| LV Drošības un apkopes padomi | EE Ohutus- ja hooldusnõuanded |

